

به نام خدا

تهیه و تنظیم:

وب سایت چرب زبان

www.charbzaban.com

آموزش زبان ایتالیایی

Charbzaban.com

1 [یک]

اشخاص



ایتالیایی - Wikipedia

1 [uno] ▶

Personne ▶

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

io من ▶

io e te من و تو ▶

noi due هر دوی ما ▶

lui او (مرد) ▶

lui e lei آن مرد و آن زن ▶

loro due هر دوی آنها ▶

l'uomo آن مرد ▶

la donna آن زن ▶

il bambino آن بچه ▶

una famiglia یک خانواده ▶

la mia famiglia خانواده من ▶

La mia famiglia è qui. خانواده من اینجاست. ▶

Io sono qui. من اینجا هستم. ▶

Tu sei qui. تو اینجا هستی. ▶

Lui è qui e lei è qui. آن مرد اینجاست و آن زن اینجاست. ▶

Noi siamo qui. ما اینجا هستیم. ▶

Voi siete qui. شما اینجا هستید. ▶

Tutti loro sono qui. همه آنها اینجا هستند. ▶

2 [دو]

خانواده



Poster series LEARN ENGLISH - LERN DEUTSCH

2 [due]

La famiglia

نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

پدربزرگ il nonno

مادربزرگ la nonna

lui e lei او (پدربزرگ) و او (مادربزرگ)

پدر il padre

مادر la madre

lui e lei او (پدر) و او (مادر)

پسر il figlio

دختر la figlia

lui e lei او (پسر) و او (دختر)

برادر il fratello

خواهر la sorella

lui e lei او (برادر) و او (خواهر)

عمو، دایی lo zio

عمه، خاله la zia

lui e lei او (عمو، دایی) و او (عمه، خاله)

Noi siamo una famiglia. ما یک خانواده هستیم.

La famiglia non è piccola. خانواده کوچک نیست.

La famiglia è grande. خانواده بزرگ است.

3 [سه]

آشنا شدن



3 [tre]

Fare la conoscenza

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Ciao! سلام

Buongiorno! روز بخیر!

Come va? حالت چگونه؟

Viene dall'Europa? شما از اروپا می آید؟

Viene dall'America? شما از آمریکا می آید؟

Viene dall'Asia? شما از آسیا می آید؟

In quale hotel alloggia? در کدام هتل اقامت دارید؟

Da quanto tempo è qui? چه مدت از اقامتتان در اینجا میگذرد؟

Per quanto tempo rimane? چه مدت اینجا میمانید؟

Le piace qui? از اینجاخوشتان می آید؟

È in vacanza? برای مسافرت اینجا هستید؟

Mi venga a trovare! سری به من بزنید!

Ecco il mio indirizzo. این آدرس من است.

Ci vediamo domani? فردا همدیگر را می بینیم؟

Mi dispiace, ho già un altro impegno. متأسفم، من کار دارم.

Ciao! خداحافظ!

Arrivederci! خدا نگهدار!

A presto! تا بعد!



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Dove siamo? ما کجا هستیم؟ ▶

Siamo a scuola. ما در مدرسه هستیم. ▶

Abbiamo lezione. ما کلاس درس داریم. ▶

Questi sono gli studenti. آنها دانش آموزان هستند. ▶

Questa è l'insegnante. این خاتم معلم است. ▶

Questa è la classe. این کلاس درس است. ▶

Che cosa facciamo? ما چکار می کنیم؟ ▶

Studiamo. ما درس میخوانیم. ▶

Impariamo una lingua. ما یک زبان یاد میگیریم. ▶

Io studio l'inglese. من انگلیسی یاد میگیرم. ▶

Tu studi lo spagnolo. تو اسپانیایی یاد میگیری. ▶

Lui studia il tedesco. او (مرد) آلمانی یاد میگیرد. ▶

Noi studiamo il francese. ما فرانسوی یاد میگیریم. ▶

Voi studiate l'italiano. شما ایتالیایی یاد میگیرید. ▶

Loro studiano il russo. آنها روسی یاد میگیرند. ▶

Studiare una lingua è interessante. یادگیری زبان جالب است. ▶

Vogliamo capire la gente. ما میخواهیم آنها را بفهمیم. ▶

Vogliamo parlare con la gente. ما میخواهیم با آنها صحبت کنیم. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

John è di Londra. جان اهل لندن است.

Londra si trova in Inghilterra. لندن در انگلستان قرار دارد.

Lui parla inglese. او (مرد) انگلیسی صحبت میکند.

Maria è di Madrid. ماریا اهل مادرید است.

Madrid si trova in Spagna. مادرید در اسپانیا قرار دارد.

Lei parla spagnolo. او اسپانیایی صحبت میکند.

Peter e Martha sono di Berlino. پیتر و مارثا اهل برلین هستند.

Berlino si trova in Germania. برلین در آلمان قرار دارد.

Parlate tedesco voi due? هر دوی شما آلمانی صحبت میکنید؟

Londra è una capitale. لندن یک پایتخت است.

Anche Madrid e Berlino sono capitali. مادرید و برلین هم پایتخت هستند.

Le capitali sono grandi e rumorose. پایتخت ها بزرگ و پر سروصدا هستند.

La Francia si trova in Europa. فرانسه در اروپا قرار دارد.

L'Egitto si trova in Africa. مصر در آفریقا قرار دارد.

Il Giappone si trova in Asia. ژاپن در آسیا قرار دارد.

Il Canada si trova nell'America del nord. کانادا در آمریکای شمالی قرار دارد.

Il Panama si trova nell'America centrale. پاناما در آمریکای مرکزی قرار دارد.

Il Brasile si trova nell'America del sud. برزیل در آمریکای جنوبی قرار دارد.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Io leggo. من میخوانم.

Io leggo una lettera. من یک حرف الفبا را میخوانم.

Io leggo una parola. من یک کلمه را میخوانم.

Io leggo una frase. من یک جمله را میخوانم.

Io leggo una lettera. من یک نامه را میخوانم.

Io leggo un libro. من یک کتاب میخوانم.

Io leggo. من میخوانم.

Tu leggi. تو میخوانی.

Lui legge. او (مرد) میخواند.

Io scrivo. من می نویسم.

Io scrivo una lettera (dell'alfabeto). من یک حرف الفبا را مینویسم.

Io scrivo una parola. من یک کلمه را مینویسم.

Io scrivo una frase. من یک جمله را مینویسم.

Io scrivo una lettera. من یک نامه مینویسم.

Io scrivo un libro. من یک کتاب می نویسم.

Io scrivo. من می نویسم.

Tu scrivi. تو می نویسی.

Lui scrive. او (مرد) می نویسد.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Io conto: من می شمارم:

uno, due, tre یک، دو، سه

Io conto fino a tre. من تا سه می شمارم.

Continuo a contare: من به شمارش ادامه می دهم:

quattro, cinque, sei, چهار، پنج، شش،

sette, otto, nove هفت، هشت، نه،

Io conto. من می شمارم.

Tu conti. تو می شماری.

Lui conta. او (مرد) می شمارد.

Uno. Il primo. یک، اول.

Due. Il secondo. دو، دوم.

Tre. Il terzo. سه، سوم.

Quattro. Il quarto. چهار، چهارم.

Cinque. Il quinto. پنج، پنجم.

Sei. Il sesto. شش، ششم.

Sette. Il settimo. هفت، هفتم.

Otto. L'ottavo. هشت، هشتم.

Nove. Il nono. نه، نهم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Scusi! معذرت می خواهم!

Che ora è (Che ore sono), per favore? ساعت چند است؟

Grazie mille. بسیار سپاسگزارم.

È l'una. ساعت یک است.

Sono le due. ساعت دو است.

Sono le tre. ساعت سه است.

Sono le quattro. ساعت چهار است.

Sono le cinque. ساعت پنج است.

Sono le sei. ساعت شش است.

Sono le sette. ساعت هفت است.

Sono le otto. ساعت هشت است.

Sono le nove. ساعت نه است.

Sono le dieci. ساعت ده است.

Sono le undici. ساعت یازده است.

Sono le dodici (è mezzogiorno, è mezzanotte). ساعت دوازده است.

Un minuto ha sessanta secondi. یک دقیقه شصت ثانیه دارد.

Un'ora ha sessanta minuti. یک ساعت شصت دقیقه دارد.

Un giorno ha ventiquattro ore. یک روز بیست و چهار ساعت دارد.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

دوشنبه il lunedì ▶

سه شنبه il martedì ▶

چهارشنبه il mercoledì ▶

پنج شنبه il giovedì ▶

جمعه il venerdì ▶

شنبه il sabato ▶

یکشنبه la domenica ▶

هفته la settimana ▶

از دوشنبه تا یکشنبه da lunedì a domenica ▶

Il primo giorno è il lunedì. ▶

Il secondo giorno è il martedì. ▶

Il terzo giorno è il mercoledì. ▶

Il quarto giorno è il giovedì. ▶

Il quinto giorno è il venerdì. ▶

Il sesto giorno è il sabato. ▶

Il settimo giorno è la domenica. ▶

La settimana ha sette giorni. ▶

Noi lavoriamo solo cinque giorni. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Ieri era sabato. دیروز شنبه بود.

Ieri sono stato al cinema. من دیروز سینما بودم.

Il film era interessante. فیلم جالبی بود.

Oggi è domenica. امروز یکشنبه است.

Oggi non lavoro. من امروز کار نمیکنم.

Resto a casa. من امروز در خانه می مانم.

Domani è lunedì. فردا دوشنبه است.

Domani lavoro di nuovo. من فردا دوباره کار می کنم.

Lavoro in ufficio. من در اداره کار میکنم.

Chi è? او کیست؟

È Peter. او پیتر است.

Peter è uno studente. پیتر دانشجو است.

Questa chi è? او کیست؟

Questa è Martha. او مارتا است.

Martha è una segretaria. مارتا منشی است.

Peter e Martha sono amici. پیتر و مارتا با هم دوست هستند.

Peter è l'amico di Martha. پیتر دوست پسر مارتا است.

Martha è l'amica di Peter. مارتا دوست دختر پیتر است.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

ژانویه (il) gennaio ▶

فوریه (il) febbraio ▶

مارس (il) marzo ▶

آوریل (l') aprile ▶

مه (il) maggio ▶

ژوئن (il) giugno ▶

Questi sono sei mesi. اینها شش ماه هستند. ▶

Gennaio, febbraio, marzo, ژانویه، فوریه، مارس، ▶

aprile, maggio e giugno. آوریل، مه، ژوئن. ▶

ژوئیه (il) luglio ▶

اگوست (l') agosto (اوت) ▶

سپتامبر (il) settembre ▶

اکتبر (l') ottobre ▶

نوامبر (il) novembre ▶

دسامبر (il) dicembre ▶

Anche questi sono sei mesi. اینها هم شش ماه هستند. ▶

Luglio, agosto, settembre, ژوئیه، اگوست، سپتامبر، ▶

ottobre, novembre, dicembre. اکتبر، نوامبر، دسامبر. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Io bevo tè. من چای می نوشم.

Io bevo caffè. من قهوه می نوشم.

Io bevo acqua minerale. من آب معدنی می نوشم.

Bevi il tè con il limone? تو چای را با لیمو می نوشی؟

Bevi il caffè con lo zucchero? تو قهوه را با شکر می نوشی؟

Bevi acqua con ghiaccio? تو آب را با یخ می نوشی؟

Qui c'è una festa. اینجا یک مهمانی است.

La gente beve prosecco. مردم شامپاین می نوشند.

La gente beve vino e birra. مردم شراب و آبجو می نوشند.

Bevi alcolici? تو الکل می نوشی؟

Bevi Whisky? تو ویسکی می نوشی؟

Bevi Coca Cola con il rum? تو نوشابه و رام می نوشی؟

Non mi piace il prosecco. من شامپاین دوست ندارم.

Non mi piace il vino. من شراب دوست ندارم.

Non mi piace la birra. من آبجو دوست ندارم.

Al bambino piace il latte. بچه شیر دوست دارد.

Al bambino piacciono la cioccolata e il succo di mela. بچه کاکائو و آب سیب دوست دارد.

Alla donna piacciono la spremuta d'arancia e il succo di pompelmo. آن خانم آب پرتقال و آب گریپ فروت دوست دارد.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Che cosa fa Martha? ▶

Lavora in ufficio. او در اداره کار می کند. ▶

Lavora al computer. او با کامپیوتر کار می کند. ▶

Dov'è Martha? ▶

Al cinema. در سینما. ▶

Guarda un film. او یک فیلم تماشا می کند. ▶

Che cosa fa Peter? ▶

Studia all'università. او در دانشگاه تحصیل می کند. ▶

Studia lingue. او در رشته زبان تحصیل می کند. ▶

Dov'è Peter? ▶

Al bar. در کافه. ▶

Beve un caffè. او (مرد) قهوه می نوشد. ▶

Dove a loro piace andare? ▶

Al concerto. به کنسرت. ▶

Gli piace ascoltare la musica. آنها به شنیدن موسیقی علاقه مندند. ▶

Dove non vanno volentieri? ▶

In discoteca. به دیسکو. ▶

Non gli / a loro piace ballare. آنها به رقصیدن علاقه ندارند. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

La neve è bianca. برف سفید است.

Il sole è giallo. خورشید زرد است.

L'arancia è arancione. پرتقال نارنجی است.

La ciliegia è rossa. گیلاس قرمز است.

Il cielo è azzurro. آسمان آبی است.

L'erba è verde. چمن سبز است.

La terra è marrone. خاک قهوه ای است.

La nuvola è grigia. ابر خاکستری است.

Le ruote sono nere. لاستیک ها سیاه هستند.

Di che colore è la neve? Bianca. برف چه رنگی است؟ سفید.

Di che colore è il sole? Giallo. خورشید چه رنگی است؟ زرد.

Di che colore è l'arancia? Arancione. پرتقال چه رنگی است؟ نارنجی.

Di che colore è la ciliegia? Rossa. گیلاس چه رنگی است؟ قرمز.

Di che colore è il cielo? Azzurro. آسمان چه رنگی است؟ آبی.

Di che colore è l'erba? Verde. چمن چه رنگی است؟ سبز.

Di che colore è la terra? Marrone. خاک چه رنگی است؟ قهوه ای.

Di che colore è la nuvola? Grigia. ابر چه رنگی است؟ خاکستری.

Di che colore sono le ruote? Nere. لاستیک ها چه رنگی هستند؟ سیاه.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Io ho una fragola. من یک توت فرنگی دارم.

Io ho un kiwi e un melone. من یک کیوی و یک خربزه دارم.

Io ho un'arancia e un pompelmo. من یک پرتقال و یک گریپ فروت دارم.

Io ho una mela e un mango. من یک سیب و یک انبه دارم.

Io ho una banana e un ananas. من یک موز و یک آناناس دارم.

Io preparo una macedonia. من یک سالاد میوه درست می کنم.

Io mangio un toast. من یک نان تست می خورم.

Io mangio un toast con il burro. من نان تست با کره می خورم.

Io mangio un toast con burro e marmellata. من یک نان تست با کره و مربا می خورم.

Io mangio un tramezzino. من یک ساندویچ می خورم.

Io mangio un tramezzino con la margarina. من یک ساندویچ با مارگارین می خورم.

Io mangio un tramezzino con margarina e pomodoro. من ساندویچ با مارگارین و گوجه فرنگی می خورم.

Abbiamo bisogno di pane e riso. ما نان و برنج لازم داریم.

Abbiamo bisogno di pesce e bistecche. ما ماهی و استیک لازم داریم.

Abbiamo bisogno di pizza e spaghetti. ما پیتزا و اسپاگتی لازم داریم.

Di che cosa abbiamo ancora bisogno? ما چه چیز دیگری لازم داریم?

Abbiamo bisogno di carote e pomodori per la minestra. ما برای سوپ هویج و گوجه فرنگی لازم داریم.

Dov'è un supermercato? سوپرمارکت کجاست?



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Queste sono le stagioni: این ها فصل های سال هستند:

La primavera, l'estate, بهار، تابستان،
l'autunno e l'inverno. پاییز و زمستان.

D'estate fa caldo. / L'estate è calda. تابستان گرم است.

D'estate c'è / splende il sole. در تابستان خورشید می تابد.

D'estate ci piace andare / andiamo volentieri a passeggio. در تابستان دوست داریم پیاده روی کنیم.

D'inverno fa freddo. / L'inverno è freddo. زمستان سرد است.

D'inverno nevica o piove. در زمستان برف یا باران می بارد.

D'inverno preferiamo restare in casa / rimaniamo volentieri a casa. در زمستان بیشتر دوست داریم در خانه بمانیم.

Fa freddo. سرد است.

Piove. باران می بارد.

Tira vento. / E' ventoso. باد می وزد.

Fa caldo. گرم است.

C'è il sole. / E' soleggiato. آفتابی است.

È sereno. هوا صاف است.

Che tempo fa oggi? هوا امروز چگونه است؟

Oggi fa freddo. امروز سرد است.

Oggi fa caldo. امروز گرم است.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Ecco la nostra casa. اینجا خانه ماست.

Sopra c'è il tetto. بالا پشت بام است.

Sotto c'è la cantina. پائین زیرزمین است.

Dietro la casa c'è un giardino. پشت خانه یک باغ است.

Davanti alla casa non c'è nessuna strada. جلوی خانه خیابانی نیست.

Vicino alla casa ci sono degli alberi. کنار خانه درختانی هستند.

Ecco il mio appartamento. اینجا آپارتمان من است.

Ecco la cucina e il bagno. اینجا آشپزخانه و حمام است.

Lì ci sono il salotto e la camera da letto. آنجا اتاق نشیمن و اتاق خواب است.

La porta è chiusa. درب خانه بسته است.

Ma le finestre sono aperte. اما پنجره ها باز هستند.

Oggi fa caldo. امروز خیلی گرم است.

Noi andiamo in salotto. ما به اتاق نشیمن می رویم.

Lì ci sono un divano e una poltrona. آنجا یک کاناپه و یک میل قرار دارند.

Si sieda! بفرمایید!

Lì c'è il mio computer. آنجا کامپیوتر من قرار دارد.

Lì c'è il mio (impianto) stereo. آنجا دستگاه استریوی من قرار دارد.

Il televisore è nuovo di zecca. تلویزیون کاملاً نو است.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Oggi è sabato. امروز شنبه است.

Oggi abbiamo tempo. ما امروز وقت داریم.

Oggi puliamo l'appartamento. امروز آپارتمان را تمیز می کنیم.

Io pulisco il bagno. من حمام را تمیز می کنم.

Mio marito pulisce la macchina / l'auto. شوهرم اتومبیل را می شوید.

I bambini puliscono le biciclette. بچه ها دوچرخه ها را تمیز می کنند.

La nonna annaffia i fiori. مادربزرگ به گلها آب می دهد.

I bambini mettono in ordine la loro stanza. بچه ها اتاقشان را تمیز می کنند.

Mio marito mette in ordine la sua scrivania. شوهرم میز تحریرش را مرتب می کند.

Metto la biancheria nella lavatrice. من لباسها را درون ماشین لباسشویی می ریزم.

Stendo il bucato. من لباسها را آویزان می کنم.

Stiro la biancheria. من لباسها را اتو می کنم.

Le finestre sono sporche. پنجره ها کثیف هستند.

Il pavimento è sporco. کف اتاق کثیف است.

Le stoviglie sono sporche. ظرفها کثیف است.

Chi pulisce le finestre? کی پنجره ها را تمیز می کند؟

Chi spolvera? / Chi passa l'aspirapolvere? کی جارو می کند؟

Chi lava i piatti? کی ظرفها را می شوید؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Hai una nuova cucina? تو یک آشپزخانه جدید داری؟ ▶

Cosa vuoi cucinare oggi? امروز چه غذایی میخواهی پیزی؟ ▶

La cucina è elettrica o a gas? تو با برق یا با گاز غذا می پزی؟ ▶

Taglio le cipolle? پیازها را قاچ کنم؟ ▶

Pelo le patate? سیب زمینی ها را پوست بکنم؟ ▶

Lavo l'insalata? کاهو را بشویم؟ ▶

Dove sono i bicchieri? لیوانها کجا هست؟ ▶

Dove sono le stoviglie? ظرفها کجا هستند؟ ▶

Dove sono le posate? قاشق و چنگال و کارت کجا هستند؟ ▶

Hai un apriscatole? تو یک درب بازکن قوطی داری؟ ▶

Hai un apribottiglie? تو یک درب بازکن بطری داری؟ ▶

Hai un cavatappi? تو یک چوب پنبه کش داری؟ ▶

Fai bollire la zuppa in quella pentola? تو توی این قابلمه سوپ می پزی؟ ▶

Cuoci il pesce in quella padella? تو ماهی را در این ماهی تابه سرخ می کنی؟ ▶

Cuoci la verdura su quella griglia? تو سبزی را با گریل کیباب می کنی؟ ▶

Io preparo la tavola. من میز را می چینم. ▶

Ecco i coltelli, le forchette e i cucchiari. کارتدها، چنگال ها و قاشق ها اینجا هستند. ▶

Ecco i bicchieri, i piatti e i tovaglioli. لیوانها، بشقابها و دستمال سفره ها اینجا هستند. ▶

20 [بیست]

گفتگوی کوتاه 1



20 [venti]

Small Talk / chiacchiere 1

◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Si accomodi! راحت باشید!

Faccia come a casa Sua! منزل خودتان است.

Che cosa desidera da bere? چه میل دارید بنوشید؟

Le piace la musica? موسیقی دوست دارید؟

Mi piace la musica classica. من موسیقی کلاسیک دوست دارم.

Ecco i miei CD. اینها سی دی های من هستند.

Suona uno strumento? شما ساز می نوازید؟

Ecco la mia chitarra. این گیتار من است.

Le piace cantare? شما به آواز خواندن علاقه دارید؟

Ha figli? شما فرزند دارید؟

Ha un cane? شما سگ دارید؟

Ha un gatto? شما گربه دارید؟

Ecco i miei libri. اینها کتاب های من هستند.

Sto leggendo questo libro. من الان دارم این کتاب را می خوانم.

Che cosa Le piace leggere? در چه حوزه ای مطالعه دارید؟

Va volentieri al concerto? شما علاقه مند به کنسرت رفتن هستید؟

Va volentieri a teatro? شما علاقه مند به تئاتر رفتن هستید؟

Va volentieri all'opera? شما علاقه مند به اپرا رفتن هستید؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Da dove viene Lei? / Di dov'è?

Da Basilea. / (Sono) Di Basilea. (Vengo) از بازل.

Basilea si trova in Svizzera. بازل در سوئیس قرار دارد.

Le posso presentare il Signor Müller?

Lui è straniero. او خارجی است.

Parla diverse lingue. او به چندین زبان تسلط دارد.

Lei è qui per la prima volta?

No, ci sono stato già l'anno scorso. نه، من سال گذشته هم اینجا بودم.

Ma solo per una settimana. اما تنها یک هفته.

Come si trova da noi?

Molto bene. La gente è gentile. بسیار. مردم مهربان هستند.

Ed anche il paesaggio mi piace. از مناظر اینجا هم خوشم می آید.

Qual è la Sua professione?

Sono traduttore. من مترجم هستم.

Traduco libri. من کتاب ترجمه می کنم.

È solo / sola qui?

No, c'è anche mia moglie / mio marito. نه، خانم / شوهرم هم اینجا است.

E quelli sono i miei due figli. و دو فرزندم آنجا هستند.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Lei fuma? شما سیگار می کشید؟ ▶

Una volta fumavo. در گذشته، بله. ▶

Ma adesso non fumo più. اما حالا دیگر سیگار نمی کشم. ▶

La disturbo se fumo? اذیت می شوید اگر من سیگار بکشم؟ ▶

No, affatto. نه، مطلقاً نه. ▶

Non mi disturba. مزاحمتی برای من نیست. ▶

Beve qualcosa? شما چیزی می نوشید؟ ▶

Un cognac? یک گیناس کنیاک؟ ▶

No, piuttosto una birra. نه، ترجیح میدهم یک آبجو بنوشم. ▶

Lei viaggia molto? شما زیاد مسافرت می کنید؟ ▶

Sì, di solito sono viaggi di affari. بله، البته اکثراً سفر های کاری. ▶

Ma adesso siamo qui in vacanza. اما حالا اینجا تعطیلاتمان را می گذرانیم. ▶

Che afa! اینجا چقدر گرم است. ▶

Sì, oggi fa veramente caldo. بله امروز واقعاً گرم است. ▶

Andiamo fuori sul balcone. برویم روی بالکن. ▶

Domani c'è una festa. فردا اینجا یک مهمانی برگزار می شود. ▶

Ci viene anche Lei? شما هم می آید؟ ▶

Sì, anche noi siamo invitati. ما هم دعوت شده ایم. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Dove ha imparato lo spagnolo? شما کجا اسپانیایی یاد گرفتید؟

Sa anche il portoghese? پرتغالی هم بلدید؟

Si, e so anche un po' d'italiano. بله، ایتالیایی هم قدری بلدم.

Trovo che lo parla molto bene. به نظر من شما خیلی خوب صحبت می کنید.

Le lingue sono piuttosto simili. زبان ها تا حد زیادی شبیه هم هستند.

Riesco a capirle bene. من آنها (زبانها) را خوب متوجه می شوم.

Ma parlare e scrivere è difficile. اما صحبت کردن و نوشتن مشکل است.

Faccio ancora molti errori. من هنوز خیلی اشتباه می کنم.

Per favore, mi corregga sempre. لطفاً هر بار مرا تصحیح کنید.

La Sua pronuncia è molto buona. تلفظ شما خیلی خوب است.

Lei ha un leggero accento. فقط کمی لهجه دارید.

Si può capire da dove viene. می توان فهمید اهل کجا هستید.

Qual è la Sua madrelingua? زبان مادری شما چیست؟

Frequenta un corso di lingue? شما به کلاس زبان می روید؟

Che libro di testo utilizza? از کدام کتاب درسی استفاده می کنید؟

In questo momento non ricordo come si chiama. الان نمی دانم اسم آن چیست.

Non mi viene in mente il titolo. عنوان کتاب یادم نمی آید.

L'ho dimenticato. نام آن را فراموش کرده ام.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Hai perso l'autobus? به اتوبوس نرسیدی؟



Ti ho aspettato per mezz'ora. من نیم ساعت منتظر تو بودم.



Non hai con te un cellulare? تلفن همراه با خودت نداری؟



La prossima volta sii puntuale! دفعه دیگر وقت شناس باش!



La prossima volta prendi un taxi! دفعه دیگر با تاکسی بیا!



La prossima volta prendi un ombrello! دفعه دیگر یک چتر با خودت بیاور!



Domani sono libero. فردا تعطیل هستم.



Ci vediamo domani? می خواهی فردا قرار بگذاریم؟



Mi dispiace, domani non posso. من فردا وقت ندارم.



Hai già programmi per questo fine settimana? این آخر هفته برنامه ای داری؟



O hai già qualche impegno? یا این که با کسی قرار ملاقات داری؟



Io propongo di vederci questo fine settimana. من پیشنهاد می کنم آخر هفته همدیگر را ببینیم.



Facciamo un picnic? می خواهی به پیک نیک برویم؟



Andiamo in spiaggia? می خواهی به ساحل دریا برویم؟



Andiamo in montagna? می خواهی به کوه برویم؟



Ti passo a prendere in ufficio. من درب اداره دنبالت می آیم.



Ti passo a prendere a casa. من درب خانه دنبالت می آیم.



Ti passo a prendere alla fermata dell'autobus. من جلوی ایستگاه اتوبوس دنبالت می آیم.





◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Vorrei andare alla stazione. من می خواهم به طرف ایستگاه قطار بروم.

Vorrei andare all'aeroporto. من می خواهم به فرودگاه بروم.

Vorrei andare in centro. من می خواهم به مرکز شهر بروم.

Qual è la strada per la stazione? چه جوری به ایستگاه قطار بروم؟

Qual è la strada per l'aeroporto? چه جوری به فرودگاه بروم؟

Qual è la strada per il centro? چه جوری به مرکز شهر بروم؟

Ho bisogno di un tassì. من به یک تاکسی احتیاج دارم.

Mi serve una piantina della città. من به یک نقشه احتیاج دارم.

Mi occorre un albergo. من به یک هتل احتیاج دارم.

Vorrei noleggiare una macchina. من می خواهم یک اتومبیل کرایه کنم.

Ecco la mia carta di credito. این کارت اعتباری من است.

Ecco la mia patente. این گواهی نامه رانندگی من است.

Cosa c'è da vedere in città? در شهر چه چیزی برای دیدن وجود دارد؟

Vada nel centro storico. به بافت قدیم شهر بروید.

Faccia un giro della città. یک گردش با تور در شهر انجام دهید.

Vada al porto. به بندر بروید.

Faccia un giro al porto. گردش در بندر کنید.

Quali attrazioni turistiche ci sono ancora? دیدنی های دیگری هم وجود دارند؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Vedi quella torre lì? آن برج را آنجا می بینی؟ ▶

Vedi quella montagna lì? آن کوه را آنجا می بینی؟ ▶

Vedi quel villaggio lì? آن دهکده را آنجا می بینی؟ ▶

Vedi quel fiume lì? آن رودخانه را آنجا می بینی؟ ▶

Vedi quel ponte lì? آن پل را آنجا می بینی؟ ▶

Vedi quel lago lì? آن دریاچه را آنجا می بینی؟ ▶

Questo uccello qui mi piace. من از آن پرنده خوشم می آید. ▶

Quest'albero qui mi piace. از آن درخت خوشم می آید. ▶

Questa pietra qui mi piace. از این سنگ خوشم می آید. ▶

Questo parco qui mi piace. از آن پارک خوشم می آید. ▶

Questo giardino qui mi piace. از آن باغ خوشم می آید. ▶

Questo fiore qui mi piace. از این گل خوشم می آید. ▶

Lo trovo carino. به نظر من آن زیباست. ▶

Lo trovo interessante. به نظر من آن جالب است. ▶

Lo trovo meraviglioso. به نظر من آن بسیار زیباست. ▶

Lo trovo brutto. به نظر من آن زشت است. ▶

Lo trovo noioso. به نظر من آن کسل کننده است. ▶

Lo trovo orribile. به نظر من آن وحشتناک است. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Ha una camera libera? اتاق خالی دارید؟ ▶

Ho prenotato una camera. من یک اتاق رزرو کرده ام. ▶

Mi chiamo Müller. اسم من مولر است. ▶

Ho bisogno di una camera singola. من به یک اتاق یک تخته احتیاج دارم. ▶

Ho bisogno di una camera doppia. من به یک اتاق دو تخته احتیاج دارم. ▶

Quanto costa la camera a notte? اتاق شبی چند است؟ ▶

Vorrei una camera con bagno. من یک اتاق با حمام می خواهم. ▶

Vorrei una camera con doccia. من یک اتاق با دوش می خواهم. ▶

Posso vedere la camera? می توانم اتاق را ببینم؟ ▶

C'è un garage qui? اینجا پارکینگ دارد؟ ▶

C'è una cassaforte qui? اینجا گاو صندوق دارد؟ ▶

C'è un fax qui? اینجا فاکس وجود دارد؟ ▶

Bene, prendo la camera. بسیار خوب ، من اتاق را می گیرم. ▶

Ecco le chiavi. کلید ها اینجا هستند. ▶

Ecco i miei bagagli. چمدان من اینجا است. ▶

A che ora c'è la colazione? ساعت چند صبحانه سرو می شود؟ ▶

A che ora c'è il pranzo? ساعت چند نهار سرو می شود؟ ▶

A che ora c'è la cena? ساعت چند شام سرو می شود؟ ▶

چرب زبان بزرگترین سایت آموزش زبان



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

La doccia non funziona. (دوش خراب است).

Non c'è acqua calda. آب گرم نمی آید.

Può farla riparare? می توانید برای تعمیر آن اقدام کنید؟

Nella stanza non c'è il telefono. اتاق فاقد تلفن است.

Nella stanza non c'è il televisore. اتاق تلویزیون ندارد.

La stanza non ha la terrazza. اتاق بدون بالکن است.

Nella camera c'è troppo rumore. اتاق خیلی سروصدا دارد.

La camera è troppo piccola. اتاق خیلی کوچک است.

La camera è troppo scura. اتاق خیلی تاریک است.

Il riscaldamento non funziona. (شوفاژ خراب است).

L'aria condizionata non funziona. دستگاه تهویه کار نمیکند.

Il televisore è guasto. تلویزیون خراب است.

Questa non mi piace. این مورد پسند من نیست.

Questa è troppo cara. این برای من خیلی گران است.

Avete qualcosa di più economico? چیز ارزان تری ندارید؟

C'è un ostello della gioventù qui vicino? در این نزدیکی خوابگاهی وجود دارد؟

C'è una pensione qui vicino? در این نزدیکی پانسیون وجود دارد؟

C'è un ristorante qui vicino? در این نزدیکی رستورانی وجود دارد؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

È libero questo tavolo? آیا این میز آزاد است؟ ▶

Vorrei il menu, per favore. لطفاً لیست غذا را به من بدهید. ▶

Che cosa mi può raccomandare? توصیه شما چیست؟ ▶

Vorrei una birra. لطفاً یک آبجو به من بدهید. ▶

Vorrei una minerale. لطفاً یک آب معدنی به من بدهید. ▶

Vorrei un'aranciata. لطفاً یک آب پرتقال به من بدهید. ▶

Vorrei un caffè. لطفاً یک قهوه به من بدهید. ▶

Vorrei un caffè macchiato. لطفاً یک قهوه با شیر به من بدهید. ▶

Con lo zucchero, per favore. با شکر، لطفاً ▶

Vorrei un tè. من یک چای می خواهم. ▶

Vorrei un tè al limone. من یک چای با لیمو می خواهم. ▶

Vorrei un tè con latte. من یک چای با شیر می خواهم. ▶

Ha delle sigarette? سیگار دارید؟ ▶

Ha un portacenere? زیرسیگاری دارید؟ ▶

Ha da accendere? کبریت دارید؟ ▶

Mi manca una forchetta. من چنگال ندارم. ▶

Mi manca un coltello. من کارد ندارم. ▶

Mi manca un cucchiaio. من قاشق ندارم. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Un succo di mela, per favore. یک آب سیب لطفاً.

Una limonata, per favore. یک لیموناد لطفاً.

Un succo di pomodoro, per favore. یک آب گوجه فرنگی لطفاً.

Vorrei un bicchiere di vino rosso. یک لیوان شراب قرمز لطفاً.

Vorrei un bicchiere di vino bianco. یک لیوان شراب سفید لطفاً.

Vorrei una bottiglia di spumante. یک بطری شامپاین لطفاً.

Ti piace il pesce? ماهی دوست داری؟

Ti piace il manzo? گوشت گاو دوست داری؟

Ti piace la carne di maiale? گوشت خوک دوست داری؟

Vorrei qualcosa senza carne. من یک غذای بدون گوشت می خواهم.

Vorrei un piatto di verdura. من یک ظرف سبزی می خواهم.

Vorrei un piatto veloce. غذایی می خواهم که تهیه آن زیاد طول نکشد.

Lo vuole con il riso? غذا را با برنج می خواهید؟

Lo vuole con la pasta? غذا را با ماکارونی می خواهید؟

Lo vuole con le patate? غذا را با سیب زمینی می خواهید؟

Questo non mi piace. غذا خوشمزه نیست.

Il cibo è freddo. غذا سرد است.

Questo non l'ho ordinato io. من این غذا را سفارش ندادم.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Vorrei un antipasto. من یک پیش غذا می خواهم.

Vorrei un'insalata. من یک سالاد می خواهم.

Vorrei una minestra. من یک سوپ می خواهم.

Vorrei un dessert. من یک دسر می خواهم.

Vorrei un gelato con panna. من یک بستنی با خامه می خواهم.

Vorrei della frutta o del formaggio. من میوه یا پنیر می خواهم.

Vogliamo fare colazione. ما می خواهیم صبحانه بخوریم.

Vogliamo pranzare. ما می خواهیم ناهار بخوریم.

Vogliamo cenare. ما می خواهیم شام بخوریم.

Che cosa volete a colazione? شما صبحانه چی میل دارید؟

Panini con marmellata e miele? نان یا مریا و عسل؟

Toast con salumi e formaggio? نان تست با سوسیس و پنیر؟

Un uovo sodo? یک تخم مرغ پخته؟

Un uovo all'occhio di bue? یک تخم مرغ نیمرو؟

Una frittata? یک املت؟

Ancora uno yogurt, per favore. لطفاً یک ماست دیگر بیاورید.

Ancora sale e pepe, per favore. لطفاً باز هم نمک و فلفل بیاورید.

Ancora un bicchiere d'acqua, per favore. لطفاً باز هم یک لیوان آب بیاورید.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

- Una porzione di patatine con ketchup. ▶
 E due porzioni con maionese. ▶
 E tre porzioni di salsiccia con senape. ▶

Che verdure avete? ▶

Avete fagioli? ▶

Avete cavolfiore? ▶

Mi piace molto il mais. ▶

Mi piacciono molto i cetrioli. ▶

Mi piacciono molto i pomodori. ▶

Piace anche a Lei il porro? ▶

Piacciono anche a Lei i crauti? ▶

Piacciono anche a Lei le lenticchie? ▶

Piacciono anche a te le carote? ▶

Piacciono anche a te i broccoli? ▶

Piacciono anche a te i peperoni? ▶

Non mi piacciono le cipolle. ▶

Non mi piacciono le olive. ▶

Non mi piacciono i funghi. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Quando parte il prossimo treno per Berlino? ▶

Quando parte il prossimo treno per Parigi? ▶

Quando parte il prossimo treno per Londra? ▶

A che ora parte il treno per Varsavia? ▶

A che ora parte il treno per Stoccolma? ▶

A che ora parte il treno per Budapest? ▶

Vorrei un biglietto per Madrid. ▶

Vorrei un biglietto per Praga. ▶

Vorrei un biglietto per Berna. ▶

A che ora arriva il treno a Vienna? ▶

A che ora arriva il treno a Mosca? ▶

A che ora arriva il treno a Amsterdam? ▶

Devo cambiare? ▶

Da quale binario parte il treno? ▶

C'è un vagone letto nel treno? ▶

Solo andata per Bruxelles. ▶

Solo ritorno per Copenaghen. ▶

Quanto costa un posto nel vagone letto? ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

È questo il treno per Berlino? این قطاری است که به برلین می رود؟ ▶

Quando parte il treno? قطار چه موقع حرکت می کند؟ ▶

Quando arriva il treno a Berlino? قطار چه موقع به برلین می رسد؟ ▶

Scusi, mi fa passare? ببخشید، اجازه هست عبور کنم؟ ▶

Credo che questo sia il mio posto. فکر می کنم اینجا جای من است. ▶

Credo che Lei sia seduta al mio posto. فکر می کنم شما روی صندلی من نشسته اید. ▶

Dov'è il vagone letto? کویه خواب کجا است؟ ▶

Il vagone letto è in coda al treno. کویه خواب در انتهای قطار است. ▶

E dov'è il vagone ristorante? - In cima al treno. و رستوران قطار کجاست؟ در ابتدای قطار. ▶

Posso dormire sotto? می توانم پایین بخوابم؟ ▶

Posso dormire al centro? می توانم وسط بخوابم؟ ▶

Posso dormire sopra? می توانم بالا بخوابم؟ ▶

Quando arriveremo alla frontiera? کی به مرز می رسیم؟ ▶

Quanto dura il viaggio fino a Berlino? سفر به برلین چه مدت طول می کشد؟ ▶

È in ritardo il treno? قطار تاخیر دارد؟ ▶

Ha qualcosa da leggere? چیزی برای خواندن دارید؟ ▶

Si può avere qualcosa da mangiare e da bere? اینجا می توان خوراکی یا نوشیدنی تهیه کرد؟ ▶

Mi potrebbe svegliare alle sette? ممکن است مرا ساعت 7 بیدار کنید؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Vorrei prenotare un volo per Atene. من می خواهم یک پرواز به آتن رزرو کنم.

È un volo diretto? این یک پرواز مستقیم است؟

Per favore un posto vicino al finestrino, non fumatori. لطفاً یک صندلی کنار پنجره برای غیر سیگاری ها.

Vorrei confermare la mia prenotazione. من می خواهم بلیط رزرو شده ام را تأیید کنم.

Vorrei annullare la mia prenotazione. من می خواهم بلیط رزرو شده ام را کنسل کنم.

Vorrei cambiare la mia prenotazione. می خواهم تاریخ و ساعت بلیطم را تغییر دهم.

Quando parte il prossimo aereo per Roma? پرواز بعدی به رم چه زمانی است؟

Ci sono ancora due posti liberi? دو جای (صندلی) دیگر خالی است؟

No, abbiamo solo un posto libero. نه، ما فقط یک جای خالی داریم.

Quando atterriamo? کی فرود می آییم؟

Quando arriviamo? کی در مقصد هستیم؟

Quando parte l'autobus per il centro? چه موقع یک اتوبوس به مرکز شهر می رود؟

È Sua questa valigia? این چمدان شماست؟

È Sua questa borsa? این کیف شماست؟

È Suo questo bagaglio? این وسایل سفر شماست؟

Quanto bagaglio posso portare? چه مقدار بار می توانم با خود بیاورم؟

Venti chili. بیست کیلو.

Come, solo venti chili? جی، فقط بیست کیلو؟



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Dov'è la fermata dell'autobus? ایستگاه اتوبوس کجاست؟ ▶

Quale autobus va in centro? کدام اتوبوس به مرکز شهر می رود؟ ▶

Che linea devo prendere? چه خطی (چه اتوبوسی) باید سوار شوم؟ ▶

Devo cambiare? باید وسیله نقلیه را عوض کنم؟ ▶

Dove devo cambiare? کجا باید وسیله نقلیه را عوض کنم؟ ▶

Quanto costa un biglietto? قیمت یک بلیط چند است؟ ▶

Quante fermate ci sono fino in centro? تا مرکز شهر چند ایستگاه است؟ ▶

Deve scendere qui. شما باید اینجا پیاده شوید. ▶

Deve scendere dietro. شما باید از قسمت عقب ماشین پیاده شوید. ▶

La prossima metropolitana arriva fra cinque minuti. متروی (زیرزمینی) بعدی 5 دقیقه دیگر می آید. ▶

Il prossimo tram passa fra dieci minuti. متروی بعدی 10 دقیقه دیگر می آید. ▶

Il prossimo autobus passa fra quindici minuti. اتوبوس بعدی 15 دقیقه دیگر می آید. ▶

Quando parte l'ultima metropolitana? آخرین مترو (زیرزمینی) کی حرکت می کند؟ ▶

Quando parte l'ultimo tram? آخرین مترو کی حرکت می کند؟ ▶

Quando parte l'ultimo autobus? آخرین اتوبوس کی حرکت می کند؟ ▶

Ha il biglietto? شما بلیط دارید؟ ▶

Il biglietto? - No, non ce l'ho. بلیط؟ - نه ندارم. ▶

Allora deve pagare la multa. پس باید جریمه بپردازید. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Lui va in motocicletta. او (مرد) با موتورسیکلت حرکت می کند.

Lui va in bicicletta. او (مرد) با دوچرخه حرکت می کند.

Lui va a piedi. او (مرد) پیاده می رود.

Lui va con la nave. او (مرد) با کشتی حرکت می کند.

Lui va in barca. او (مرد) با قایق حرکت می کند.

Lui nuota. او (مرد) شنا می کند.

È pericoloso qui? اینجا جای خطرناکی است؟

È pericoloso fare l'autostop da soli? آیا تنهایی قدم زدن خطرناک است؟

È pericoloso passeggiare da soli di notte? آیا شب ها به پیاده روی رفتن خطرناک است؟

Ci siamo persi. ما راه را (با ماشین) اشتباه گرفته ایم.

Abbiamo sbagliato strada. ما در مسیر اشتباه هستیم.

Dobbiamo tornare indietro. ما باید برگردیم.

Dove possiamo parcheggiare? اینجا کجا می شود پارک کرد؟

C'è un parcheggio? اینجا پارکینگ وجود دارد؟

Per quanto tempo si può lasciare la macchina parcheggiata? چه مدت می توان اینجا پارک کرد؟

Lei scia? شما اسکی می کنید؟

Sale con lo skilift? با تله سیز (بالابر اسکی) بالا می روید؟

Si possono noleggiare degli sci? آیا می توان اینجا چوب اسکی کرایه کرد؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

- Mi chiami un tassi, per favore. لطفاً یک تاکسی صدا کنید. ▶
- Quanto costa fino alla stazione? تا ایستگاه قطار کرایه چقدر است؟ ▶
- Quanto costa fino all'aeroporto? تا فرودگاه کرایه چقدر است؟ ▶
- Sempre dritto, prego. لطفاً مستقیم بروید. ▶
- Qui giri a destra, per favore. لطفاً اینجا سمت راست بروید. ▶
- All'angolo giri a sinistra, per favore. لطفاً آنجا سر نبش سمت چپ بروید. ▶
- Ho fretta. من عجله دارم. ▶
- Ho tempo. من وقت دارم. ▶
- Vada più piano, per favore. لطفاً آهسته تر برانید. ▶
- Si fermi qui, per favore. لطفاً اینجا توقف کنید. ▶
- Aspetti un momento, per favore. لطفاً یک لحظه صبر کنید. ▶
- Ritorno subito. من الان بر می گردم. ▶
- Mi dia la ricevuta, per favore. لطفاً یک قبض رسید به من بدهید. ▶
- Non ho spiccioli. من پول خرد ندارم. ▶
- Va bene così, il resto è per Lei. درست است، بقیه پول برای خودتان. ▶
- Mi porti a questo indirizzo. مرا به این آدرس ببرید. ▶
- Mi porti al mio albergo. مرا به هتلم ببرید. ▶
- Mi porti alla spiaggia. مرا (یا ماتین) به ساحل ببرید. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

Dov'è il prossimo distributore di benzina? ▶

Ho bucato. ▶

Può cambiare la ruota? ▶

Mi occorrono alcuni litri di gasolio. ▶

Ho finito la benzina. ▶

Ha un bidone di riserva? ▶

Dove posso telefonare? ▶

Ho bisogno di un autosoccorso. ▶

Cerco un'officina. ▶

C'è stato un incidente. ▶

Dov'è il telefono più vicino? ▶

Ha un cellulare? ▶

Ci occorre aiuto. ▶

Chiami un medico! ▶

Chiami la polizia! ▶

I documenti, per favore. ▶

La patente, per favore. ▶

Il libretto di circolazione, per favore. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Mi scusi! معذرت میخواهم!

Mi può aiutare? میتوانید به من کمک کنید؟

C'è un buon ristorante da queste parti? در این اطراف رستوران خوبی وجود دارد؟

Qui all'angolo giri a sinistra. سر نبش، سمت چپ بروید.

Poi segua dritto per un po'. سپس مقداری مستقیم بروید.

Dopo cento metri giri a destra. بعد صد متر به طرف راست بروید.

Può anche prendere l'autobus. با اتوبوس هم میتوانید بروید.

Può anche prendere il tram. با مترو هم می توانید بروید.

Può anche seguirmi in macchina. اصلاً می توانید پشت سر من حرکت کنید.

Come arrivo allo stadio? چگونه به استادیوم فوتبال بروم؟

Attraversi il ponte! از پل عبور کنید.

Passi il tunnel! از تونل عبور کنید.

Segua fino al terzo semaforo. تا سومین چراغ راهنما بروید.

Prenda la prima strada a destra. سپس اولین خیابان به طرف راست بپیچید.

Poi al prossimo incrocio continui dritto. و بعد از چهارراه عبور کنید.

Scusi, come arrivo all'aeroporto? ببخشید، چگونه به فرودگاه بروم؟

È meglio se prende la metropolitana. بهترین راه این است که با مترو بروید.

Arrivi fino all'ultima fermata. تا آخرین ایستگاه بروید.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Dove si trova l'ente per il turismo? سازمان گردشگری کجاست؟ ▶

Ha una pianta della città per me? یک نقشه شهری برای من دارید؟ ▶

Si può prenotare una camera qui? میتوان اینجا یک اتاق در هتل رزرو کرد؟ ▶

Dov'è il centro storico? بافت قدیم شهر کجاست؟ ▶

Dov'è il duomo? کلیسای بزرگ کجاست؟ ▶

Dov'è il museo? موزه کجاست؟ ▶

Dove si possono comprare dei francobolli? کجا میتوان نمبر خرید؟ ▶

Dove si possono comprare dei fiori? کجا میتوان گل خرید؟ ▶

Dove si possono comprare dei biglietti? کجا میتوان بلیط خرید؟ ▶

Dov'è il porto? بندر کجاست؟ ▶

Dov'è il mercato? بازار کجاست؟ ▶

Dov'è il castello? قصر کجاست؟ ▶

Quando comincia la visita guidata? تور بازدید کی شروع میشود؟ ▶

Quando finisce la visita guidata? تور بازدید کی تمام میشود؟ ▶

Quanto dura la visita guidata? تور بازدید چقدر طول میکشد؟ ▶

Vorrei una guida che parli tedesco. من یک راهنما میخواهم که آلمانی صحبت کند. ▶

Vorrei una guida che parli italiano. من یک راهنما میخواهم که ایتالیایی صحبت کند. ▶

Vorrei una guida che parli francese. من یک راهنما میخواهم که فرانسوی صحبت کند. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

È aperto il mercato la domenica? بازار یکشنبه ها باز است؟

È aperta la fiera il lunedì? نمایشگاه دوشنبه ها باز است؟

È aperta l'esposizione il martedì? نمایشگاه (گالری) سه شنبه ها باز است؟

È aperto lo zoo il mercoledì? باغ وحش چهارشنبه ها باز است؟

È aperto il museo il giovedì? موزه پنجشنبه ها باز است؟

È aperta la galleria il venerdì? گالری جمعه ها باز است؟

È permesso fotografare? عکس گرفتن مجاز است؟

Si deve pagare l'ingresso? باید ورودی داد؟

Quanto costa l'ingresso? بلیط ورودی چند است؟

C'è uno sconto per gruppi? تخفیف برای گروه وجود دارد؟

C'è uno sconto per bambini? تخفیف برای بچه ها وجود دارد؟

C'è uno sconto per studenti? تخفیف برای دانشجویان وجود دارد؟

Di che edificio si tratta? این چه ساختمانی است؟

Quando è stato costruito questo edificio? قدمت ساختمان چقدر است؟

Chi l'ha costruito? چه کسی ساختمان را بنا کرده است (ساخته است)؟

Mi interessa di architettura. من به معماری علاقه مندم.

Mi interessa d'arte. من علاقه مند به هنر هستم.

Mi interessa di pittura. من علاقه مند به نقاشی هستم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Lì c'è lo zoo. آنجا باغ وحش است.

Lì ci sono le giraffe. آنجا زرافه ها هستند.

Dove sono gli orsi? خرسها کجا هستند؟

Dove sono gli elefanti? فیل ها کجا هستند؟

Dove sono i serpenti? مارها کجا هستند؟

Dove sono i leoni? شیرها کجا هستند؟

Io ho una macchina fotografica. من یک دوربین عکاسی دارم.

Io ho anche una telecamera. من یک دوربین فیلم برداری هم دارم.

Dove trovo una batteria? باتری کجاست؟

Dove sono i pinguini? پنگوئن ها کجا هستند؟

Dove sono i canguri? کانگوروها کجا هستند؟

Dove sono i rinoceronti? کرگدن ها کجا هستند؟

Dove sono i servizi? توالت کجاست؟

Lì c'è una caffetteria. آنجا یک کافه است.

Lì c'è un ristorante. آنجا یک رستوران است.

Dove sono i cammelli? شترها کجا هستند؟

Dove sono i gorilla e le zebre? گوریل ها و گورخرها کجا هستند؟

Dove sono le tigri ed i coccodrilli? ببرها و تمساح ها کجا هستند؟



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

C'è una discoteca qui vicino? ▶

C'è un locale notturno qui vicino? ▶

C'è una taverna qui vicino? ▶

Cosa c'è stasera a teatro? ▶

Cosa c'è stasera al cinema? ▶

Cosa c'è stasera alla televisione? ▶

Ci sono ancora biglietti per il teatro? ▶

Ci sono ancora biglietti per il cinema? ▶

Ci sono ancora biglietti per la partita? ▶

Voglio sedermi proprio in fondo. ▶

Voglio sedermi in un posto al centro. ▶

Voglio sedermi in prima fila. ▶

Che cosa mi può consigliare? ▶

Quando comincia lo spettacolo? ▶

Può procurarmi un biglietto? ▶

C'è un campo da golf qui vicino? ▶

C'è un campo da tennis qui vicino? ▶

C'è una piscina qui vicino? ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Vogliamo andare al cinema. ما می خواهیم به سینما برویم.

Oggi danno un bel film. امروز فیلم خوبی روی پرده است.

Il film è appena uscito. این فیلم کاملاً جدید است.

Dov'è la cassa? گیشه فروش بلیط کجاست؟

Ci sono ancora posti liberi? هنوز صندلی خالی وجود دارد؟

Quanto costano i biglietti? قیمت بلیط چند است؟

Quando comincia lo spettacolo? نمایش فیلم چه موقع شروع می شود؟

Quanto dura il film? نمایش فیلم چه مدت طول می کشد؟

Si possono riservare dei biglietti? می توان بلیط رزرو کرد؟

Io vorrei sedermi dietro. من دوست دارم عقب بنشینم.

Io vorrei sedermi davanti. من دوست دارم جلو بنشینم.

Io vorrei sedermi al centro. من دوست دارم وسط بنشینم.

Il film è stato emozionante. فیلم مهیج بود.

Il film non era noioso. فیلم خسته کننده نبود.

Ma il libro su cui si basa il film era meglio. اما کتاب مربوط به این فیلم بهتر بود.

Com'era la colonna sonora? موزیک چگونه بود؟

Com'erano gli attori? هنرپیشه ها چگونه بودند؟

C'erano i sottotitoli in inglese? آیا زیر نویس انگلیسی داشت؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

È libero questo posto? این صندلی خالی است؟

Posso sedermi accanto a voi? اجازه هست کنار شما بنشینیم؟

Volentieri. با کمال میل.

Le piace questa musica? نظرتان در مورد موسیقی چیست؟

È un po' troppo forte. صدای آن کمی بلند است.

Ma il complesso suona bene. اما گروه موسیقی کارش را نسبتاً خوب انجام می دهد.

Viene spesso qui? شما زیاد اینجا می آید؟

No, è la prima volta. نه، این اولین بار است.

Non ci ero mai stato. من تا به حال اینجا نیامدم.

Balla? شما می رقصید؟

Forse più tardi. شاید بعداً!

Non so ballare molto bene. من نمی توانم خوب برقصم.

È molto semplice. خیلی ساده است.

Glielo faccio vedere / insegno io. من به شما نشان می دهم.

No, forse un'altra volta. نه، ترجیح می دهم زمانی دیگر برقصم.

Sta aspettando qualcuno? منتظر کسی هستید؟

Sì, il mio amico. بله، منتظر دوست یسرم هستم.

Eccolo che viene! آنجاست، دارد می آید!



◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

Devi preparare le nostre valigie! تو باید چمدانمان را آماده کنی!

Non devi dimenticare nulla / niente! نباید چیزی را فراموش کنی!

Hai bisogno di una grande valigia! به یک چمدان بزرگ نیاز داری!

Non dimenticare il passaporto! پاسپورت را فراموش نکن.

Non dimenticare il biglietto! بلیط هواپیما را فراموش نکن.

Non dimenticare gli assegni turistici! چک های مسافرتی را فراموش نکن.

Portati la crema solare. کرم ضدآفتاب را بردار.

Portati gli occhiali da sole. عینک آفتابی را بردار.

Portati il cappello per il sole. کلاه آفتاب گیر را بردار.

Vuoi portarti una cartina stradale? می خواهی نقشه خیابانها را با خود ببری؟

Vuoi portarti una guida? می خواهی یک کتابچه راهنمای سفر با خود ببری؟

Vuoi portarti un ombrello? می خواهی یک چتر با خود ببری؟

Non dimenticare i pantaloni, le camicie e i calzini. حواست به شلوار ها، پیراهن ها و جوراب ها باشد.

Non dimenticare le cravatte, le cinture e le giacche. حواست به کراوات ها، کمربند ها و کت ها باشد.

Non dimenticare i pigiami, le camicie da notte e le magliette. حواست به لباس خواب ها، پیراهن شب و تی شرت ها باشد.

Hai bisogno di scarpe, sandali e stivali. تو کفش، ساندل و چکمه لازم داری.

Hai bisogno di fazzoletti di carta, sapone e del tagliaunghie. تو دستمال کاغذی، صابون و ناخن گیر لازم داری.

Hai bisogno di un pettine, uno spazzolino e del dentifricio. تو یک شانه، یک مسواک و خمیردندان لازم داری.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

È pulita la spiaggia? ساحل تمیز است؟ ▶

Si può fare il bagno? می توان آنجا شنا کرد؟ ▶

Non è pericoloso fare il bagno li? شنا کردن در آنجا خطرناک نیست؟ ▶

Si può noleggiare un ombrellone? می توان در اینجا یک چتر آفتابی کرایه کرد؟ ▶

Si può noleggiare una sdraio? می توان اینجا یک صندلی راحتی کرایه کرد؟ ▶

Si può noleggiare una barca? می توان اینجا یک قایق کرایه کرد؟ ▶

Mi piacerebbe fare windsurf. دوست دارم موج سواری کنم. ▶

Mi piacerebbe fare immersione subacquea. دوست دارم غواصی کنم. ▶

Mi piacerebbe fare dello sci nautico. دوست دارم اسکی روی آب بروم. ▶

Si può noleggiare un windsurf? می توان یک تخته موج سواری کرایه کرد؟ ▶

Si può noleggiare un'attrezzatura per sommozzatori? می توان وسایل غواصی کرایه کرد؟ ▶

Si possono noleggiare degli sci d'acqua? می توان اسکی های آب کرایه کرد؟ ▶

Sono ancora principiante. من مبتدی هستم. ▶

Sono di livello medio. من به آن آشنایی دارم. ▶

Me la cavo. من در آن نسبتاً خوب هستم. ▶

Dov'è la sciovia? بالابر اسکی کجاست؟ ▶

Hai portato gli sci? تو وسایل اسکی همراه داری؟ ▶

Hai portato gli scarponi da sci? کفش اسکی همراه داری؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Fai dello sport? تمرین می کنی؟

Sì, devo fare del movimento. بله، من باید تمرین داشته باشم.

Vado in una società sportiva. من به یک باشگاه ورزشی می روم.

Giochiamo a calcio. ما فوتبال بازی می کنیم.

Qualche volta nuotiamo. گاهی اوقات شنا می کنیم.

Oppure andiamo in bicicletta. یا این که دوچرخه سواری می کنیم.

Nella nostra città c'è uno stadio. در شهر ما یک استادیوم فوتبال وجود دارد.

C'è anche una piscina con la sauna. یک استخر با سونا هم وجود دارد.

E c'è un campo da golf. و یک زمین گلف هم وجود دارد.

Cosa c'è in televisione? تلویزیون چه برنامه ای دارد؟

Stanno dando una partita di pallone. الان یک بازی فوتبال در حال پخش است.

La squadra tedesca sta giocando contro quella inglese. تیم آلمان در مقابل تیم انگلیس بازی می کند.

Chi vince? چه کسی (کدام تیم) برنده می شود؟

Non ne ho idea. نمی دانم.

Al momento sono pari. فعلاً بازی مساویست.

L'arbitro viene dal Belgio. داور از بلژیک است.

Adesso c'è un rigore. الان پنالتی شد.

Gol! Uno a zero! گل! یک بر هیچ.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Oggi fa caldo. امروز هوا خیلی گرم است.

Andiamo in piscina? به استخر برویم؟

Hai voglia di andare a nuotare? دوست داری برویم شنا؟

Hai un asciugamano? حوله داری؟

Hai un costume da bagno? (da uomo) مایو داری؟

Hai un costume da bagno? (da donna) لباس شنا داری؟

Sai nuotare? شنا کردن بلدی؟

Sai andare sott'acqua? غواصی بلدی؟

Sai tuffarti in acqua? میتوانی شیرجه بزنی؟

Dov'è la doccia? دوش کجاست؟

Dov'è lo spogliatoio? رختکن کجاست؟

Dove sono gli occhialini? عینک شنا کجاست؟

È fonda l'acqua? آب استخر عمیق است؟

È pulita l'acqua? آب تمیز است؟

È calda l'acqua? آب گرم است؟

Ho freddo. من دارم یخ می زنم.

L'acqua è troppo fredda. آب زیادی سرد است.

Io ora esco dall'acqua. من دیگر از آب خارج می شوم.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Voglio andare in biblioteca. من می خواهم به کتابخانه بروم.

Voglio andare in libreria. من می خواهم به کتاب فروشی بروم.

Voglio andare all'edicola. من می خواهم به کیوسک بروم.

Voglio prendere in prestito un libro. من می خواهم یک کتاب به امانت بگیرم.

Voglio comprare un libro. من می خواهم یک کتاب بخرم.

Voglio comprare un giornale. من می خواهم یک روزنامه بخرم.

Voglio andare in biblioteca per prendere in prestito un libro. من می خواهم به کتابخانه بروم تا یک کتاب به امانت بگیرم.

Voglio andare in libreria per comprare un libro. من می خواهم به کتابفروشی بروم تا یک کتاب بخرم.

Voglio andare all'edicola per comprare un giornale. من می خواهم به کیوسک بروم تا یک روزنامه بخرم.

Voglio andare dall'ottico. من می خواهم به عینک فروشی بروم.

Voglio andare al supermercato. من می خواهم به سوپر مارکت بروم.

Voglio andare dal fornaio. من می خواهم به نانوايي بروم.

Voglio comprare degli occhiali. من می خواهم یک عینک بخرم.

Voglio comprare frutta e verdura. من می خواهم میوه و سبزی بخرم.

Voglio comprare panini e pane. من می خواهم نان صبحانه و نان بخرم.

Voglio andare dall'ottico per comprare degli occhiali. من می خواهم به عینک فروشی بروم تا یک عینک بخرم.

Voglio andare al supermercato per comprare frutta e verdura. من می خواهم به سوپر مارکت بروم تا میوه و سبزی بخرم.

Voglio andare dal fornaio per comprare panini e pane. من می خواهم به نانوايي بروم تا نان صبحانه و نان بخرم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Andiamo in un centro commerciale? برویم به یک فروشگاه؟

Devo fare spese. من باید خریدهایم را انجام دهم.

Voglio fare molti acquisti. من می خواهم خیلی خرید کنم.

Dove sono gli articoli da ufficio? لوازم اداری کجا هستند؟

Ho bisogno di buste e carta da lettere. من پاکت نامه و کاغذ نامه لازم دارم.

Ho bisogno di penne e pennarelli. من چند خودکار و ماژیک لازم دارم.

Dove sono i mobili? میبل ها کجا هستند؟

Ho bisogno di un armadio e di un comò. من یک قفسه و یک دراور لازم دارم.

Ho bisogno di una scrivania e di uno scaffale. من یک میز تحریر و یک قفسه ی کتاب لازم دارم.

Dove sono i giocattoli? اسباب بازیها کجا هستند؟

Ho bisogno di una bambola e un orsacchiotto. من یک عروسک و یک خرس پارچه ای لازم دارم.

Ho bisogno di un pallone e degli scacchi. من یک توپ فوتبال و یک تخته شطرنج لازم دارم.

Dov'è sono gli attrezzi? / Dove sono gli utensili? ابزارآلات کجا هستند؟

Ho bisogno di un martello e di pinze. من یک چکش و یک انبردست لازم دارم.

Ho bisogno di un trapano e di un cacciavite. من یک دریل و یک آچار لازم دارم.

Dov'è la gioielleria? جواهرات کجا هستند؟

Ho bisogno di una collana e di un braccialetto. من یک گردن بند و یک دست بند لازم دارم.

Ho bisogno di un anello e di orecchini. من یک حلقه و گوشواره لازم دارم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Cerchiamo un negozio di articoli sportivi. ما در جستجوی یک فروشگاه ورزشی هستیم.

Cerchiamo una macelleria. ما در جستجوی یک قصابی هستیم.

Cerchiamo una farmacia. ما در جستجوی یک داروخانه هستیم.

Infatti vogliamo comprare un pallone. چون که ما می خواهیم توپ فوتبال بخریم.

Infatti vogliamo comprare del salame. چون که ما می خواهیم کالباس بخریم.

Infatti vogliamo comprare delle medicine. چون که ما می خواهیم دارو بخریم.

Cerchiamo un negozio di articoli sportivi per comprare un pallone. دنبال فروشگاه ورزشی میگردیم تا توپ فوتبال بخریم.

Cerchiamo una macelleria per comprare del salame. دنبال قصابی می گردیم تا کالباس بخریم.

Cerchiamo una farmacia per comprare delle medicine. دنبال داروخانه می گردیم تا دارو بخریم.

Cerco una gioielleria. من در جستجوی یک جواهر فروشی هستم.

Cerco un fotografo. من در جستجوی یک مغازه عکاسی هستم.

Cerco una pasticceria. من در جستجوی یک قنادی هستم.

Infatti ho intenzione di comprare un anello. من قصد دارم یک حلقه بخرم.

Infatti ho intenzione di comprare un rullino. من قصد دارم یک حلقه فیلم بخرم.

Infatti ho intenzione di comprare una torta. من قصد دارم یک کیک بخرم.

Cerco una gioielleria per comprare un anello. من در جستجوی یک جواهر فروشی هستم تا یک حلقه بخرم.

Cerco un fotografo per comprare un rullino. من در جستجوی یک عکاسی هستم تا یک حلقه فیلم بخرم.

Cerco una pasticceria per comprare una torta. من در جستجوی یک قنادی هستم تا یک کیک بخرم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Vorrei comprare un regalo. من می خواهم یک کادو بخرم.

Ma niente di troppo caro. اما نه چندان گران.

Forse una borsetta? شاید یک کیف دستی؟

Di che colore? چه رنگی دوست دارید؟

Nera, marrone o bianca? سیاه، قهوه ای یا سفید؟

Una grande o una piccola? بزرگ باشد یا کوچک؟

Posso vedere un po' questa? می توانم این یکی را ببینم؟

È di pelle? این از جنس چرم است؟

O è di materiale sintetico? یا از مواد مصنوعی است؟

Di pelle naturalmente. قطعاً چرمی است.

Questa è di ottima qualità. از کیفیت بسیار خوبی برخوردار است.

E la borsetta è veramente a un buon prezzo. و قیمت کیف دستی واقعاً مناسب است.

Questa mi piace. از این یکی خوشم می آید.

La prendo. این یکی را بر می دارم.

Posso cambiarla eventualmente? شاید بخواهم آن را عوض کنم، امکان دارد؟

Naturalmente. بله، مسلماً.

Facciamo un pacco regalo. آن را به صورت کادو بسته بندی می کنیم.

La cassa è da quella parte. آن روبرو صندوق پرداخت است.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Che lavoro fa? شغل شما چیست؟

Mio marito è medico. شوهر من پزشک است.

Lavoro come infermiera part-time. من نیمه وقت به عنوان پرستار کار می‌کنم.

Presto andremo in pensione. به زودی حقوق بازنشستگی ما پرداخت می‌شود.

Ma le tasse sono alte. اما مالیات‌ها زیاد هستند.

E l'assicurazione (contro le malattie) è costosa. و بیمه درمانی بالاست (زیاد است).

Cosa vorresti fare? تو می‌خواهی چکاره بشوی؟

Io vorrei diventare ingegnere. من می‌خواهم مهندس بشوم.

Io voglio studiare all'università. من می‌خواهم در دانشگاه تحصیل کنم.

Io sono praticante. من کارآموز هستم.

Non guadagno molto. درآمد زیاد نیست.

Faccio un tirocinio all'estero. من در خارج از کشور کارآموزی می‌کنم.

Questo è il mio capo. این رئیس من است.

Ho dei colleghi gentili / simpatici. من همکارهای مهربانی دارم.

A mezzogiorno andiamo sempre in mensa. ظهرها همیشه به سلف اداره می‌رویم.

Cerco un (posto di) lavoro. من در جستجوی کار هستم.

Sono disoccupato da un anno ormai. من یک سال است که بیکار هستم.

In questo paese ci sono troppi disoccupati. در این کشور بیکار زیاد است.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

aver voglia di تمایل به انجام کاری داشتن ▶

Abbiamo voglia. ما تمایل به انجام کاری را داریم. ▶

Non abbiamo voglia. ما تمایل به انجام کاری را نداریم. ▶

aver paura ترس داشتن ▶

Ho paura. من می ترسم. ▶

Non ho paura. من نمی ترسم. ▶

aver tempo وقت داشتن ▶

Lui ha tempo. او (مرد) وقت دارد. ▶

Lui non ha tempo. او (مرد) وقت ندارد. ▶

annoiarsi بی حوصله بودن ▶

Lei si annoia. او (زن) بی حوصله است. ▶

Lei non si annoia. او (زن) حوصله دارد. ▶

aver fame گرسنه بودن ▶

Avete fame? شما گرسنه هستید؟ ▶

Non avete fame? شما گرسنه نیستید؟ ▶

aver sete تشنه بودن ▶

Loro hanno sete. آنها تشنه هستند. ▶

Loro non hanno sete. آنها تشنه نیستند. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Ho un appuntamento dal dottore. من وقت دکتر دارم.

Ho l'appuntamento alle dieci. وقت من ساعت ده می باشد.

Come si chiama? اسم شما چیست؟

Per cortesia, si accomodi nella sala d'attesa. لطفاً در اتاق انتظار تشریف داشته باشید.

Il dottore arriva subito. دکتر الان می آید.

Che assicurazione ha? بیمه کجا هستید؟

Che cosa posso fare per Lei? چکار می توانم برای شما انجام دهم؟

Prova dei dolori? درد دارید؟

Dove Le fa male? کجای بدن شما درد می کند؟

Ho sempre dolori alla schiena / mal di schiena. من همیشه کمر درد دارم.

Ho spesso mal di testa. من اغلب سردرد دارم.

Qualche volta ho mal di pancia. من گاهی اوقات دل درد دارم.

Per favore, si metta a torso nudo! لطفاً بالاتنه خود را آزاد کنید!

Si sdrai sul lettino per cortesia! لطفاً روی تخت دراز بکشید!

La pressione è a posto. فشارخون شما خوب است.

Le faccio un'iniezione. من یک آمپول برایتان می نویسم.

Le prescribo delle medicine. من برایتان قرص می نویسم.

Le prescribo una ricetta per la farmacia. من یک نسخه برای داروخانه به شما می دهم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Io disegno un uomo. من یک مرد طراحی می کنم.

Prima la testa. ابتدا سر

L'uomo indossa un cappello. این مرد یک کلاه بر سر دارد.

Non si vedono i capelli. موها را نمی توان دید.

Non si vedono neanche le orecchie. گوشها را هم نمی توان دید.

Non si vede neanche la schiena. کمر را هم نمی توان دید.

Io disegno gli occhi e la bocca. من چشم ها و دهان را طراحی می کنم.

L'uomo balla e ride. آن مرد می رقصد و می خندد.

L'uomo ha il naso lungo. آن مرد یک بینی دراز دارد.

Lui ha in mano un bastone. او یک عصا در دستهایش دارد.

Lui indossa anche una sciarpa intorno al collo. او همچنین یک شال گردن به دورگردنش دارد.

È inverno e fa freddo. زمستان است و هوا سرد است.

Le braccia sono robuste. بازو ها قوی هستند.

Anche le gambe sono robuste. پاها هم قوی هستند.

L'uomo è fatto di neve. این مرد از برف درست شده است.

Non indossa né pantaloni né cappotto / soprabito. او شلوار یا پالتو نپوشیده است.

Ma l'uomo non ha freddo. اما او سردش نیست (نمی لرزد).

È un pupazzo di neve. او یک آدم برفی است.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Dov'è la posta più vicina?

È lontana la posta?

Dov'è la prossima buca delle lettere?

Mi occorrono alcuni francobolli.

Per una cartolina ed una lettera.

Quanto costa un francobollo per l'America?

Quanto pesa questo pacco?

Posso spedirlo per posta aerea?

Quanto ci mette ad arrivare?

Dove posso telefonare?

Dov'è la prossima cabina telefonica?

Ha carte telefoniche?

Ha un elenco telefonico?

Sa il prefisso per l'Austria?

Un momento che guardo.

La linea è sempre occupata.

Che numero ha fatto?

Deve fare prima lo zero!



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Vorrei aprire un conto. من می خواهم یک حساب باز کنم.

Ecco il mio passaporto. این پاسپورت من است.

Ed ecco il mio indirizzo. و این آدرس من است.

Vorrei fare un versamento sul mio conto. من می خواهم پول به حسابم واریز کنم.

Vorrei fare un prelievo dal mio conto. من می خواهم از حسابم پول برداشت کنم.

Vorrei ritirare l'estratto conto. من می خواهم موجودی حسابم را بگیرم.

Vorrei incassare un assegno / travel check. من می خواهم یک چک مسافرتی را نقد کنم.

Quant'è la tariffa? مبلغ کارمزد چقدر است؟

Dove devo firmare? کجا را باید امضا کنم؟

Sto aspettando un bonifico dalla Germania. من منتظر یک حواله بانکی از آلمان هستم.

Ecco il mio numero di conto. این شماره حسابم است.

Sono arrivati i soldi? پول رسیده است؟

Vorrei cambiare questi soldi. من می خواهم این پول را به ارز دیگری تبدیل نمایم.

Mi occorrono dollari USA / Statunitensi. من به دلار آمریکا نیاز دارم.

Per favore mi dia banconote di piccolo taglio. لطفاً اسکناس های ریز به من بدهید.

C'è un bancomat qui? آیا اینجا دستگاه عابری بانک وجود دارد؟

Quale somma si può prelevare? چه مقدار پول می توان برداشت نمود؟

Quali carte di credito si accettano? کدام کارت های اعتباری را می توان استفاده کرد؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Il primo mese è gennaio. اولین ماه ژانویه است.



Il secondo mese è febbraio. دومین ماه فوریه است.



Il terzo mese è marzo. سومین ماه مارس است.



Il quarto mese è aprile. چهارمین ماه آوریل است.



Il quinto mese è maggio. پنجمین ماه می است.



Il sesto mese è giugno. ششمین ماه ژوئن است.



Sei mesi sono mezzo anno. شش ماه، یک نیمسال محسوب می شوند.



Gennaio, febbraio, marzo, ژانویه، فوریه، مارس،



aprile, maggio e giugno. آوریل، می، ژوئن.



Il settimo mese è luglio. ماه هفتم ژوئیه است.



L'ottavo mese è agosto. ماه هشتم آگوست است.



Il nono mese è settembre. ماه نهم سپتامبر است.



Il decimo mese è ottobre. ماه دهم اکتبر است.



L'undicesimo mese è novembre. ماه یازدهم نوامبر است.



Il dodicesimo mese è dicembre. ماه دوازدهم دسامبر است.



Un anno ha dodici mesi. دوازده ماه، یک سال را تشکیل می دهند.



Luglio, agosto, settembre, ژوئیه، آگوست، سپتامبر،



ottobre, novembre e dicembre. اکتبر، نوامبر، دسامبر.





◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

imparare / studiare یادگیری ▶

Gli allievi studiano molto? دانش آموزان زیاد درس می خوانند؟ ▶

No, studiano poco. نه، آنها زیاد درس نمی خوانند. ▶

chiedere سؤال کردن ▶

Chiede spesso all'insegnante? شما از معلم زیاد سؤال می کنید؟ ▶

No, non gli chiedo spesso. نه، من از او (مرد) زیاد سؤال نمی کنم. ▶

rispondere جواب دادن ▶

Risponda, per favore. لطفاً جواب دهید. ▶

Io rispondo. من جواب می دهم. ▶

lavorare کار کردن ▶

Lui sta lavorando? او (مرد) الان کار می کند؟ ▶

Sì, sta lavorando. بله، او (مرد) الان کار می کند. ▶

venire آمدن ▶

Viene? شما می آیید؟ ▶

Sì, veniamo subito. بله، ما الان می آییم. ▶

abitare زندگی (اقامت) کردن ▶

Abita a Berlino? شما در برلین زندگی میکنید؟ ▶

Sì, abito a Berlino. بله من در برلین زندگی می کنم. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

Ho un hobby. من یک سرگرمی دارم.

Gioco a tennis. من تنیس بازی می کنم.

Dov'è il campo da tennis? زمین تنیس کجاست؟

Hai un hobby? آیا تو یک سرگرمی داری؟

Gioco a calcio. من فوتبال بازی می کنم.

Dov'è il campo da calcio? زمین فوتبال کجاست؟

Mi fa male il braccio. دستم درد می کند.

Mi fanno male anche il piede e la mano. دست و پام هم درد می کنند.

C'è un dottore? یک دکتر کجاست؟

Ho la macchina. من یک خودرو دارم.

Io ho anche una moto. من یک موتورسیکلت هم دارم.

Dove trovo un parcheggio? پارکینگ کجاست؟

Ho un maglione. من یک پلیور دارم.

Io ho anche una giacca e un paio di jeans. من یک کاپشن و یک شلوار جین نیز دارم.

Dove trovo una lavatrice? ماشین لباسشویی کجاست؟

Io ho un piatto. من یک بشقاب دارم.

Io ho un coltello, una forchetta e un cucchiaio. من یک کارد، یک چنگال و یک قاشق دارم.

Dove sono sale e pepe? نمک و فلفل کجاست؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Non capisco questa parola. من کلمه را نمی فهمم. ▶

Non capisco la frase. من جمله را نمی فهمم. ▶

Non capisco il significato. من معنی آن را نمی فهمم. ▶

l'insegnante معلم ▶

Capisce l'insegnante? گفته ی معلم را می فهمید؟ ▶

Sì, lo capisco bene. بله، من گفته های او (مرد) را خوب می فهمم. ▶

l'insegnante خاتم معلم ▶

Capisce l'insegnante? گفته های خاتم معلم را می فهمید؟ ▶

Sì, la capisco bene. بله، گفته های او (زن) را می فهمم. ▶

la gente مردم ▶

Capisce la gente? حرفهای مردم را می فهمید؟ ▶

No, non la capisco molto bene. نه، حرفهای آنها را آنچنان خوب نمی فهمم. ▶

l'amica / la ragazza دوست دختر ▶

Ha un'amica / una ragazza? دوست دختر دارید؟ ▶

Sì, ce l'ho. بله، دارم. ▶

la figlia دختر ▶

Ha una figlia? شما دختر دارید؟ ▶

No, non ne ho. نه، ندارم. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

È caro l'anello? این حلقه گران است؟ ▶

No, costa solo cento Euro. نه، قیمت این حلقه تنها صد یورو است. ▶

Ma io ne ho solo cinquanta. اما من فقط پنجاه یورو دارم. ▶

Sei pronto? تو کارت تمام شد؟ ▶

No, non ancora. نه، هنوز نه. ▶

Sono pronto fra un momento. اما چند لحظه ی دیگر تمام می شود. ▶

Vorresti ancora della minestra? باز هم سوپا می خوای؟ ▶

No, non ne voglio più. نه، دیگر نمی خواهم. ▶

Ma ancora un gelato. اما یک بستنی می خواهم. ▶

Abiti qui da tanto tempo? خیلی وقت هست اینجا زندگی می کنی؟ ▶

No, solo da un mese. نه، تازه یک ماه است. ▶

Ma conosco già molta gente. اما با خیلی از مردم آشنا شدم. ▶

Vai a casa domani? فردا می روی (با ماستین) خانه؟ ▶

No, solo per il fine settimana. نه، آخر هفته می روم. ▶

Ma io ritorno già domenica. اما من یکشنبه بر می گردم. ▶

Tua figlia è già adulta? دختر تو بزرگ شده است؟ ▶

No, ha appena diciassette anni. نه، او تازه هفده سالش است. ▶

Ma lei ha già un amico. اما او یک دوست پسر دارد. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

io – il mio / la mia من – مال من

Non trovo la mia chiave. من کلیدم را پیدا نمی کنم.

Non trovo il mio biglietto. من بلیط اتوبوسم را پیدا نمی کنم.

tu – il tuo / la tua تو- مال تو

Hai trovato la tua chiave? کلیدت را پیدا کردی؟

Hai trovato il tuo biglietto? بلیط اتوبوست را پیدا کردی؟

lui – il suo / la sua او(مرد)- مال او

Sai dov'è la sua chiave? می دانی کلید او کجاست؟

Sai dov'è il suo biglietto? می دانی بلیط اتوبوستش کجاست؟

lei – il suo / la sua او(زن)- مال او

Il suo denaro è sparito. پولش گم شده است.

E anche la sua carta di credito non c'è più. کارت اعتباریش هم گم شده است.

noi – il nostro ما – مال ما

Il nostro nonno è malato. پدربزرگمان مریض است.

La nostra nonna sta bene. مادربزرگمان سالم است.

voi – il vostro شما (جمع) – مال شما

Bambini, dov'è il vostro papà? بچه ها، پدرتان کجاست؟

Bambini, dov'è la vostra mamma? بچه ها، مادرتان کجاست؟



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

عینک gli occhiali

Lui ha dimenticato i suoi occhiali. او (مرد) عینکش را فراموش کرده.

Ma dove sono i suoi occhiali? عینکش کجاست؟

ساعت l'orologio

Il suo orologio è rotto. ساعت او (مرد) خراب است.

L'orologio è appeso alla parete. ساعت به دیوار آویزان است.

پاسپورت il passaporto

Lui ha perso il suo passaporto. او (مرد) پاسپورتش را گم کرده.

Ma dov'è il suo passaporto? پاسپورتش کجاست؟

loro - il loro آنها-مال آنها

I bambini non riescono a trovare i loro genitori. بچه ها نمی توانند والدین خود را پیدا کنند.

Ma eccoli che vengono! آنها می آیند!

Lei - il Suo شما (مخاطب مرد) - مال شما

Com'è stato il Suo viaggio, signor Müller? آقای مولر، مسافرتتان چگونه بود؟

Dov'è Sua moglie, signor Müller? آقای مولر، همسرتان کجا هستند؟

Lei - il Suo شما (مخاطب مؤنث) - مال شما

Com'è stato il Suo viaggio, signora Schmidt? خانم اسمیت، مسافرتتان چگونه بود؟

Dov'è Suo marito, signora Schmidt? خانم اسمیت، شوهرتان کجا هستند؟



بزرگ - کوچک

grande - piccolo



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

bزرگ و کوچک grande e piccolo

L'elefante è grande. فیل بزرگ است.

Il topo è piccolo. موش کوچک است.

تاریک و روشن scuro e chiaro

La notte è scura. شب تاریک است.

Il giorno è chiaro. روز روشن است.

بیر و جوان giovane e vecchio

Nostro nonno è molto anziano. پدربزرگمان خیلی بیر است.

Settant'anni fa era ancora giovane. او 70 سال پیش هنوز جوان بود.

زیبا و زشت bello e brutto

La farfalla è bella. پروانه زیباست.

Il ragno è brutto. عنکبوت زشت است.

چاق و لاغر grasso e magro

Una donna di 100 chili è grassa. یک زن با 100 کیلو چاق است.

Un uomo di 50 chili è magro. یک مرد با 50 کیلو لاغر است.

گران و ارزان caro e non caro / costoso e non costoso

La macchina è cara / costosa. اتوموبیل گران است.

Il giornale non è caro / costoso. روزنامه ارزان است.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Ho bisogno di un letto. من به یک تخت خواب احتیاج دارم.

Voglio dormire. من میخوام بخوابم.

C'è un letto qui? اینجا تخت خواب وجود دارد؟

Ho bisogno di una lampada. من یک لامپ احتیاج دارم.

Voglio leggere. من می خواهم بخوانم (مطالعه کنم).

C'è una lampada qui? اینجا لامپ وجود دارد؟

Ho bisogno di un telefono. من یک تلفن لازم دارم.

Voglio fare una chiamata. من می خواهم تلفن کنم.

C'è un telefono qui? اینجا تلفن وجود دارد؟

Ho bisogno di una macchina fotografica. من یک دوربین لازم دارم.

Voglio fotografare. من می خواهم عکاسی کنم.

C'è una macchina fotografica qui? اینجا دوربین وجود دارد؟

Ho bisogno di un computer. من یک کامپیوتر لازم دارم.

Voglio mandare un E-mail. من می خواهم یک ایمیل (پیست الکترونیک) بفرستم.

C'è un computer qui? اینجا یک کامپیوتر وجود دارد؟

Ho bisogno di una penna. من یک خودکار لازم دارم.

Voglio scrivere qualcosa. می خواهم چیزی بنویسم.

Ci sono un foglio di carta e una penna qui? اینجا یک برگ کاغذ و یک خودکار وجود دارد؟



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Le va di fumare? می خواهید سیگار بکشید؟ ▶

Le va di ballare? می خواهید برقصید؟ ▶

Le va di fare una passeggiata? می خواهید پیاده روی کنید؟ ▶

Vorrei fumare. من می خواهم سیگار بکشم. ▶

Vuoi una sigaretta? یک نخ سیگار می خواهی؟ ▶

Lui vorrebbe accendere (una sigaretta). او آتش (فندک) می خواهد. ▶

Vorrei bere qualcosa. من می خواهم چیزی بنوشم. ▶

Vorrei mangiare qualcosa. من می خواهم چیزی بخورم. ▶

Vorrei riposarmi un po'. من می خواهم کمی استراحت کنم. ▶

Vorrei chiederLe una cosa. من می خواهم از شما سؤال کنم. ▶

Vorrei chiederLe un favore. من می خواهم از شما تقاضای چیزی کنم. ▶

Vorrei offrirLe qualcosa. من می خواهم شما را به چیزی دعوت کنم. ▶

Desidera, prego? شما چه می خواهید (چه میل دارید)؟ ▶

Gradisce un caffè? یک قهوه می خواهید؟ ▶

O preferisce un tè? یا این که ترجیحاً یک چای می خواهید؟ ▶

Vorremmo andare a casa. ما می خواهیم با ماستین به خانه برویم. ▶

Vorreste un tassì? شما تاکسی می خواهید؟ ▶

Loro vorrebbero telefonare. آنها می خواهند تلفن کنند. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▶ یا کلیک بر روی متن

Che cosa volete? شما چه می خواهید؟ ▶

Volete giocare a pallone? می خواهید فوتبال بازی کنید؟ ▶

Volete andare a trovare degli amici? می خواهید به ملاقات دوستان بروید؟ ▶

volere خواستن ▶

Non voglio arrivare in ritardo. من نمی خواهم دیر بیایم. ▶

Non voglio andarci. من نمی خواهم آنجا بروم. ▶

Voglio andare a casa. من می خواهم به خانه بروم. ▶

Voglio restare a casa. من می خواهم در خانه بمانم. ▶

Voglio essere solo. / Voglio stare da solo. من می خواهم تنها باشم. ▶

Vuoi restare qui? تو می خواهی اینجا بمانی؟ ▶

Vuoi mangiare qui? تو می خواهی اینجا غذا بخوری؟ ▶

Vuoi dormire qui? تو می خواهی اینجا بخوابی؟ ▶

Vuole partire domani? می خواهید فردا راه بیفتید (یا مائین)؟ ▶

Vuole restare fino a domani? می خواهید تا فردا بمانید؟ ▶

Vuole pagare il conto solo domani? می خواهید صورت حساب را فردا پرداخت نمائید؟ ▶

Volete andare in discoteca? می خواهید به دیسکو بروید؟ ▶

Volete andare al cinema? می خواهید به سینما بروید؟ ▶

Volete andare al bar? می خواهید به کافه بروید؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

dovere بایستن

Devo spedire la lettera. من باید نامه را بفرستم.

Devo pagare l'albergo. من باید پول هتل را پرداخت نمایم.

Devi alzarti presto. تو باید صبح زود از خواب بلند شوی.

Devi lavorare molto. تو باید خیلی کار کنی.

Devi essere puntuale. تو باید وقت شناس باشی.

Lui deve fare benzina. او باید بنزین بزند (در باک بنزین بریزد).

Lui deve aggiustare la macchina. او باید ماشین را تعمیر کند.

Lui deve lavare la macchina. او باید ماشین را بشوید.

Lei deve fare la spesa. او (مونت) باید خرید کند.

Lei deve pulire la casa. او (مونت) باید خانه را تمیز کند.

Lei deve lavare la biancheria. او باید لباسها را بشوید.

Dobbiamo andare subito a scuola. ما باید چند لحظه ی دیگر به مدرسه برویم.

Dobbiamo andare subito al lavoro. ما باید چند لحظه ی دیگر سر کار برویم.

Dobbiamo andare subito dal medico. ما باید چند لحظه ی دیگر پیش دکتر برویم.

Dovete aspettare l'autobus. شما باید منتظر اتوبوس باشید.

Dovete aspettare il treno. شما باید منتظر قطار باشید.

Dovete aspettare il tassì. شما باید منتظر تاکسی باشید.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Puoi già guidare? تو اجازه داری رانندگی کنی؟ ▶

Puoi già bere alcol? تو اجازه داری الکل بنوسی؟ ▶

Puoi già andare all'estero da solo? تو اجازه داری تنها به خارج سفر کنی؟ ▶

potere / essere permesso اجازه داشتن ▶

Possiamo fumare qui? اجازه هست اینجا سیگار بکشیم؟ ▶

E permesso fumare qui? اینجا سیگار کشیدن مجاز است؟ ▶

Si può pagare con la carta di credito? می توان با کارت اعتباری پرداخت نمود؟ ▶

Si può pagare con un assegno? می توان با چک پرداخت کرد؟ ▶

Si può pagare solo in contanti? فقط نقد پرداختن مجاز است؟ ▶

Posso telefonare un momento? می توانم لحظه ای تلفن بزنم؟ ▶

Posso chiedere qualcosa? می توانم لحظه ای یک سوال کنم؟ ▶

Posso dire qualcosa? می توانم لحظه ای چیزی بگویم؟ ▶

Non può dormire al parco. او (مرد) اجازه ندارد در پارک بخوابد. ▶

Non può dormire in auto / macchina. او (مرد) اجازه ندارد در خودرو بخوابد. ▶

Non può dormire in stazione. او (مرد) اجازه ندارد در ایستگاه قطار بخوابد. ▶

Possiamo sederci? اجازه داریم بنشینیم؟ ▶

Possiamo avere il menu? اجازه داریم لیست غذا را داشته باشیم؟ ▶

Possiamo pagare separatamente? اجازه داریم جدا پرداخت نمائیم؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

Mi può tagliare i capelli? امکان دارد موهای مرا کوتاه کنید؟
 Non troppo corti, per favore. لطفاً خیلی کوتاه نشود.
 Un po' più corti, per favore. لطفاً کمی کوتاهتر.

Può sviluppare le foto? ممکن است این عکسها را ظاهر کنید؟
 Le foto sono nel CD. عکسها روی سی دی هستند.
 Le foto sono nella macchina fotografica. عکس ها روی دوربین هستند.

Può aggiustare l'orologio? می توانید این ساعت را تعمیر کنید؟
 Il vetro è rotto. شیشه شکسته است.
 La batteria è scarica. باتری خالی است.

Può stirare la camicia? ممکن است این پیراهن را اتو کنید؟
 Può pulire i pantaloni? ممکن است این شلوار را تمیز کنید؟
 Può aggiustare le scarpe? ممکن است این کفش را تعمیر کنید؟

Ha da accendere? ممکن است به من یک فندک (آتش) بدهید؟
 Ha dei fiammiferi o un accendino? شما کبریت یا فندک دارید؟
 Ha un portacenere? شما زیرسیگاری دارید؟

Fuma sigari? شما سیگار برگ می کشید؟
 Fuma sigarette? شما سیگار می کشید؟
 Fuma la pipa? شما پیپ می کشید؟



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Perché non viene? چرا شما نمی آید؟

Il tempo è così brutto. هوا بسیار بد است.

Non vengo perché il tempo è così brutto. من نمی آیم زیرا هوا بسیار بد است.

Perché non viene? چرا او (مرد) نمی آید؟

Non è invitato. (مرد) دعوت نشده است.

Non viene perché non è invitato. او نمی آید زیرا دعوت نشده است.

Perché non vieni? چرا تو نمی آیی؟

Non ho tempo. من وقت ندارم.

Non vengo perché non ho tempo. من نمی آیم زیرا وقت ندارم.

Perché non resti? چرا تو نمی مانی؟

Devo ancora lavorare. من هنوز کار دارم.

Non resto perché devo lavorare ancora. من نمی مانم، چون هنوز کار دارم.

Perché già se ne va? چرا حالا می روید؟

Sono stanco. من خسته هستم.

Me ne vado perché sono stanco. من می روم زیرا خسته هستم.

Perché parte già? چرا حالا (با ماستین) می روید؟

È già tardi. دیر است.

Parto perché è già tardi. من می روم زیرا دیر است.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Perché non sei venuto? چرا تو نیامدی؟

Ero malato. من مریض بودم.

Non sono venuto perché ero malato. من نیامدم زیرا مریض بودم.

Perché lei non è venuta? چرا او (زن) نیامده؟

Era stanca. او (زن) خسته بود.

Lei non è venuta perché era stanca. او (زن) نیامد، چون خسته بود.

Perché non è venuto? چرا او (مرد) نیامده؟

Non ne aveva voglia. او (مرد) حوصله نداشت.

Non è venuto perché non ne aveva voglia. او (مرد) نیامد زیرا حوصله نداشت.

Perché non siete venuti? چرا شما نیامدید؟

La nostra macchina è rotta. خودروی ما خراب است.

Non siamo venuti perché la nostra macchina è rotta. ما نیامدیم چون خودرویمان خراب است.

Perché non sono venuti? چرا مردم نیامدند؟

Hanno perso il treno. آنها به قطار نرسیدند.

Non sono venuti perché hanno perso il treno. آنها نیامدند، زیرا به قطار نرسیدند.

Perché non sei venuto? چرا تو نیامدی؟

Non potevo. اجازه نداشتم.

Non sono venuto perché non potevo. من نیامدم زیرا اجازه نداشتم.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Perché non mangia la torta? چرا کیک را نمی خورید؟

Devo dimagrire. من باید وزن کم کنم.

Non la mangio perché devo dimagrire. من نمی خورم زیرا باید وزن کم کنم.

Perché non beve la birra? چرا آبجو را نمی نوشید؟

Devo guidare. چون باید رانندگی کنم.

Non la bevo perché devo guidare. من آن را نمی نوشم زیرا باید رانندگی کنم.

Perché non bevi il caffè? چرا تو قهوه را نمی نوشی؟

È freddo. سرد شده است.

Non lo bevo perché è freddo. من قهوه را نمی نوشم زیرا سرد شده است.

Perché non bevi il tè? چرا تو جای را نمی نوشی؟

Non ho zucchero. من شکر ندارم.

Non lo bevo perché non ho zucchero. من جای را نمی نوشم زیرا شکر ندارم.

Perché non mangia la minestra? چرا شما سوپ را نمی خورید؟

Non l'ho ordinata. من سوپ سفارش نداده ام.

Non la mangio perché non l'ho ordinata. من سوپ نمی خورم زیرا من آن را سفارش نداده ام.

Perché non mangia la carne? چرا شما گوشت را نمی خورید؟

Sono vegetariano. من گیاه خوار هستم.

Non la mangio perché sono vegetariano. من گوشت نمی خورم زیرا گیاه خوار هستم.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

una donna anziana یک خانم پیر	▶
una donna grassa یک خانم چاق	▶
una donna curiosa یک خانم کنجکاو (فضول)	▶
una macchina nuova یک خودروی نو	▶
una macchina veloce یک خودروی سریع	▶
una macchina comoda یک خودروی راحت	▶
un vestito azzurro یک لباس آبی	▶
un vestito rosso یک لباس قرمز	▶
un vestito verde یک لباس سبز	▶
una borsa nera یک کیف سیاه	▶
una borsa marrone یک کیف قهوه ای	▶
una borsa bianca یک کیف سفید	▶
gente carina / persone carine مردم مهربان	▶
gente gentile / persone gentili مردم با ادب	▶
gente interessante / persone interessanti مردم جالب	▶
bambini cari بچه های نازنین	▶
bambini impertinenti بچه های بی ادب	▶
bambini bravi بچه های خوب و مؤدب	▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Indosso un abito azzurro. من یک لباس آبی به تن دارم. ▶

Indosso un abito rosso. من یک لباس قرمز به تن دارم. ▶

Indosso un abito verde. من یک لباس سبز به تن دارم. ▶

Compro una borsa nera. من یک کیف سیاه می خرم. ▶

Compro una borsa marrone. من یک کیف قهوه ای می خرم. ▶

Compro una borsa bianca. من یک کیف سفید می خرم. ▶

Ho bisogno di una macchina nuova. من یک خودروی جدید لازم دارم. ▶

Ho bisogno di una macchina veloce. من یک خودروی سریع لازم دارم. ▶

Ho bisogno di una macchina comoda. من یک خودروی راحت لازم دارم. ▶

Lassù abita una donna anziana. آن بالا یک خانم پیر زندگی می کند. ▶

Lassù abita una donna grassa. آن بالا یک خانم چاق زندگی می کند. ▶

Laggiù abita una donna curiosa. آن پایین یک خانم کنجکاو زندگی می کند. ▶

I nostri ospiti erano carini. مهمانانم آدم های مهربانی بودند. ▶

I nostri ospiti erano gentili. مهمانانم آدم های مودبی بودند. ▶

I nostri ospiti erano interessanti. مهمانانم آدم های جالبی بودند. ▶

Ho dei cari bambini. من بچه های نازنینی دارم. ▶

Ma i vicini hanno dei bambini impertinenti. اما همسایه ها بچه های بی ادبی دارند. ▶

Sono buoni i Suoi bambini? بچه های شما با ادب هستند؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Lei ha un cane. او (زن) یک سگ دارد.

Il cane è grande. سگ بزرگ است.

Lei ha un cane grande. او (زن) یک سگ بزرگ دارد.

Lei ha una casa. او یک خانه دارد.

La casa è piccola. خانه کوچک است.

Lei ha una casa piccola. او (زن) یک خانه ی کوچک دارد.

Lui abita in un albergo. او (مرد) در یک هتل زندگی می کند.

L'albergo è a buon mercato. هتل ارزان است.

Lui abita in un albergo economico. او در یک هتل ارزان زندگی می کند.

Lui ha una macchina. او یک خودرو دارد.

La macchina è cara. خودرو گران است.

Lui ha una macchina costosa. او یک خودروی گران دارد.

Lui legge un romanzo. او (مرد) یک رمان می خواند.

Il romanzo è noioso. رمان خسته کننده است.

Lui legge un romanzo noioso. او (مرد) یک رمان خسته کننده می خواند.

Lei guarda un film. او (زن) یک فیلم تماشا می کند.

Il film è avvincente. فیلم مهیج است.

Lei guarda un film avvincente. او (زن) یک فیلم مهیج تماشا می کند.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

scrivere نوشتن

Lui ha Scritto una lettera. او (مرد) یک نامه نوشت.

E lei ha scritto una cartolina. و او (زن) یک کارت پستال نوشت.

leggere خواندن

Lui ha letto una rivista. او (مرد) یک مجله خواند.

E lei ha letto un libro. و او (زن) یک کتاب خواند.

prendere گرفتن

Lui ha preso una sigaretta. او (مرد) یک سیگار برداشت.

Lei ha preso un pezzo di cioccolato. او (زن) یک تکه شکلات برداشت.

Lui era infedele, ma lei era fedele. او (مرد) بی وفا بود، اما او (زن) با وفا بود.

Lui era pigro, ma lei era attiva. او (مرد) تنبل بود، اما او (زن) کاری بود.

Lui era povero, ma lei era ricca. او (مرد) فقیر بود، اما او (زن) ثروتمند بود.

Lui non aveva soldi ma debiti. او (مرد) پول نداشت، بلکه بدهکار بود.

Lui non aveva fortuna ma sfortuna. او (مرد) شانس نداشت، بلکه بد شانس بود.

Lui non aveva successo ma insuccesso. او (مرد) موفقیتی نداشت، بلکه ناموفق بود.

Lui non era contento ma scontento. او (مرد) راضی نبود، بلکه ناراضی بود.

Lui non era felice ma infelice. او (مرد) خوشبخت نبود، بلکه بدبخت بود.

Lui non era simpatico ma antipatico. او (مرد) خوش برخورد نبود، بلکه بدبرخورد بود.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Hai dovuto chiamare l'ambulanza? تو مجبور بودی یک آمبولانس صدا کنی؟

Hai dovuto chiamare il medico? تو مجبور بودی پزشک را خبر کنی؟

Hai dovuto chiamare la polizia? تو مجبور بودی پلیس را خبر کنی؟

Ha il numero di telefono? Un momento fa ce l'avevo. شما شماره تلفن را دارید؟ تا الان من شماره را داشتم.

Ha l'indirizzo? Un momento fa ce l'avevo. شما آدرس را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

Ha la pianta della città? Un momento fa ce l'avevo. شما نقشه شهر را دارید؟ تا الان من آن را داشتم.

È stato puntuale? Non è riuscito ad essere puntuale. او (مرد) سر وقت آمد؟ او (مرد) نتوانست سر وقت بیاید.

Ha trovato la strada? Non riusciva a trovare la strada. او (مرد) راه را پیدا کرد؟ او (مرد) نتوانست راه را پیدا کند.

Ti capiva? Non riusciva a capirmi. او (مرد) متوجه صحبت تو شد؟ او (مرد) نتوانست صحبت مرا بفهمد.

Perché non sei riuscito ad arrivare puntualmente? چرا تو نتوانستی به موقع بیایی؟

Perché non riuscivi a trovare la strada? چرا تو نتوانستی راه را پیدا کنی؟

Perché non riuscivi a capirlo? چرا تو نتوانستی صحبت هایش را بفهمی؟

Non sono riuscito ad arrivare puntualmente, perché l'autobus non veniva. من نتوانستم به موقع بیایم زیرا هیچ اتوبوسی حرکت نمی کرد.

Non sono riuscito a trovare la strada, perché non avevo la pianta della città. من نتوانستم راه را پیدا کنم زیرا نقشه شهر را نداشتم.

Non sono riuscito a capirlo, perché la musica era troppo alta. من حرفش را نفهمیدم زیرا صدای آهنگ بلند بود.

Ho dovuto prendere un taxi. من مجبور بودم یک تاکسی سوار شوم.

Ho dovuto comprare una pianta della città. من مجبور بودم یک نقشه شهر بخرم.

Ho dovuto spegnere la radio. من مجبور بودم رادیو را خاموش کنم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ یا کلیک بر روی متن

telefonare تلفن زدن ▶

Ho telefonato. من تلفن زده ام. ▶

Ho telefonato per tutto il tempo. من تمام مدت با تلفن صحبت می کرده ام. ▶

chiedere سؤال کردن ▶

Ho chiesto. من سؤال کرده ام. ▶

Ho sempre chiesto. من همیشه سوال می کرده ام. ▶

raccontare تعریف کردن ▶

Ho raccontato. من تعریف کرده ام. ▶

Ho raccontato tutta la storia. من تمام داستان را تعریف کرده ام. ▶

studiare یاد گرفتن ▶

Ho studiato. من یاد گرفته ام. ▶

Ho studiato tutta la sera. من تمام شب مشغول یادگیری بوده ام. ▶

lavorare کار کردن ▶

Ho lavorato. من کار کرده ام. ▶

Ho lavorato tutto il giorno. من تمام روز را کار کرده ام. ▶

mangiare غذا خوردن ▶

Ho mangiato. من غذا خورده ام. ▶

Ho mangiato tutto. من تمام غذا را خورده ام. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

leggere خواندن

Ho letto. من خوانده ام.

Ho letto tutto il romanzo. من تمام رمان را خوانده ام.

capire فهمیدن

Ho capito. من فهمیده ام.

Ho capito tutto il testo. من تمام متن را فهمیده ام.

rispondere پاسخ دادن

Ho risposto. من پاسخ داده ام.

Ho risposto a tutte le domande. من به تمامی سوالات پاسخ داده ام.

Lo so. – Lo sapevo. من آن را می دانم – من آن را می دانستم.

Lo scrivo. – L'ho scritto. من آن را می نویسم – من آن را نوشته ام.

Lo sento. – L'ho sentito. من آن را می شنوم – من آن را شنیده ام.

Vado a prenderlo. – Sono andato a prenderlo. من آن را می گیرم – من آن را گرفته ام.

Lo porto. – L'ho portato. من آن را می آورم – من آن را آورده ام.

Lo compro. – L'ho comprato. من آن را می خرم – من آن را خریده ام.

Me lo aspetto. – Me lo aspettavo. من منتظر آن هستم – من منتظر آن بوده ام.

Lo spiego. – L'ho spiegato. من آن را توضیح می دهم – من آن را توضیح داده ام.

Non mi è nuovo / lo so. – Lo sapevo. من آن را می شناسم – من آن را می شناختم.



◀ نشان دادن **پنهان** ▼ با کلیک بر روی متن

Quanto ha bevuto? شما چقدر نوشیده اید؟ ▶

Quanto ha lavorato? شما چقدر کار کرده اید؟ ▶

Quanto ha scritto? شما چقدر نوشته اید؟ ▶

Come ha dormito? شما چطور خوابیدید؟ ▶

Come ha fatto a superare l'esame? شما چگونه در امتحان قبول شده اید؟ ▶

Come ha fatto a trovare la strada? شما چگونه راه را پیدا کرده اید؟ ▶

Con chi ha parlato? شما با چه کسی صحبت کرده اید؟ ▶

Con chi ha preso appuntamento? شما با چه کسی قرار ملاقات گذاشته اید؟ ▶

Con chi ha festeggiato il compleanno? شما با کی جشن تولد گرفته اید؟ ▶

Dov'è stato? شما کجا بوده اید؟ ▶

Dove ha abitato? شما کجا زندگی می کردید؟ ▶

Dove ha lavorato? شما کجا کار می کردید؟ ▶

Che cosa ha consigliato? شما چه توصیه ای کرده اید؟ ▶

Che cosa ha mangiato? شما چی خورده اید؟ ▶

Che cosa è venuto a sapere? شما چه اطلاعاتی کسب کرده اید؟ ▶

A che velocità è andato? شما با چه سرعتی رانندگی می کردید؟ ▶

Quanto è durato il volo? شما چه مدت پرواز کرده اید؟ ▶

Fino a che altezza è saltato? شما تا چه ارتفاعی پریده اید؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

- Che cravatta hai indossato? تو کدام کراوات را زده بودی؟ ▶
- Che macchina hai comprato? تو کدام خودرو را خریده بودی؟ ▶
- A che giornale ti sei abbonato? تو اشتراک کدام روزنامه را گرفته بودی؟ ▶

- Chi ha visto? شما چه کسی را دیده اید؟ ▶
- Chi ha incontrato? شما با چه کسی ملاقات کرده اید؟ ▶
- Chi ha riconosciuto? شما چه کسی را شناخته اید؟ ▶

- Quando si è alzato? شما چه موقع از خواب بلند شده اید؟ ▶
- Quando ha cominciato? شما چه موقع شروع کرده اید؟ ▶
- Quando ha finito? شما چه موقع کار را متوقف کرده اید؟ ▶

- Perché si è svegliato? شما چرا بیدار شده اید؟ ▶
- Perché è diventato insegnante? چرا شما معلم شده اید؟ ▶
- Perché ha preso un tassì? چرا شما سوار تاکسی شده اید؟ ▶

- Da dov'è venuto? شما از کجا آمده اید؟ ▶
- Dov'è andato? شما به کجا رفته اید؟ ▶
- Dov'è stato? شما کجا بوده اید؟ ▶

- Chi hai aiutato? تو به چه کسی کمک کرده ای؟ ▶
- A chi hai scritto? تو به چه کسی نامه نوشته ای؟ ▶
- A chi hai risposto? تو به چه کسی جواب داده ای؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Abbiamo dovuto innaffiare i fiori. ما باید به گلها آب می دادیم.

Abbiamo dovuto mettere in ordine l'appartamento. ما باید آپارتمان را مرتب می کردیم.

Abbiamo dovuto lavare i piatti. ما باید ظروف غذا را می شستیم.

Avete dovuto pagare il conto? آیا شما مجبور به پرداخت صورت حساب بودید؟

Avete dovuto pagare l'ingresso? آیا شما مجبور به پرداخت ورودی بودید؟

Avete dovuto pagare una multa? آیا شما مجبور به پرداخت جریمه بودید؟

Da chi ha dovuto accomiarsi? چه کسی باید خداحافظی می کرد؟

Chi ha dovuto andare a casa presto? چه کسی باید زود به خانه می رفت؟

Chi ha dovuto prendere il treno? چه کسی باید با قطار می رفت؟

Non volevamo restare a lungo. ما نمی خواستیم مدت زیادی بمانیم.

Non volevamo bere niente. ما نمی خواستیم چیزی بنوشیم.

Non volevamo disturbare. ما نمی خواستیم مزاحم بشویم.

Volevo solo telefonare. من می خواستم الان تلفن کنم.

Volevo chiamare un tassì. من می خواستم تاکسی سفارش بدهم.

Infatti volevo andare a casa. چون می خواستم به خانه بروم.

Pensavo che tu volessi telefonare a tua moglie. من فکر کردم تو می خواستی به همسرت تلفن کنی.

Pensavo che tu volessi chiamare le informazioni. من فکر کردم تو می خواستی به اطلاعات تلفن کنی.

Pensavo che tu volessi ordinare una pizza. من فکر کردم تو می خواستی یک پیتزا سفارش دهی.

















زمان گذشته ی افعال معین 2


Passato – Verbi modali 2



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

- Mio figlio non voleva giocare con la bambola. 
- Mia figlia non voleva giocare a pallone. 
- Mia moglie non voleva giocare a scacchi con me. 
- I miei figli non volevano fare una passeggiata. 
- Non volevano riordinare la camera. 
- Non volevano andare a letto. 
- Lui non poteva mangiare il gelato. 
- Lui non poteva mangiare il cioccolato. 
- Lui non poteva mangiare le caramelle. 
- Ho potuto esprimere un desiderio. 
- Ho potuto comprarmi un vestito. 
- Ho potuto prendere un cioccolatino. 
- Potevi fumare in aereo? 
- Potevi bere la birra in ospedale? 
- Potevi portare il cane in albergo? 

Durante le vacanze i bambini potevano restare a lungo fuori. 

Loro potevano giocare a lungo nel cortile. 

Loro potevano restare svegli fino a tardi. 



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Tu sei così pigro – non essere così pigro! تو خیلی تنبلی – اینقدر تنبل نباش!

Tu dormi tanto – non dormire tanto! تو خیلی می خوابی – اینقدر نخواب!

Tu arrivi così tardi – non arrivare così tardi! تو دیر می آیی – اینقدر دیر نیا!

Tu ridi così forte – non ridere così forte! تو با صدای بلند می خندی – اینقدر بلند نخند!

Tu parli così a bassa voce – non parlare così a bassa voce! تو آهسته حرف میزنی – اینقدر آهسته حرف نزن!

Tu bevi troppo – non bere tanto! تو خیلی (مشروب) می نوشی – اینقدر ننوش!

Tu fumi troppo – non fumare tanto! تو خیلی سیگار می کشی – اینقدر سیگار نکش!

Tu lavori troppo – non lavorare tanto! تو خیلی کار می کنی – اینقدر کار نکن!

Tu vai troppo forte – non andare così forte! تو خیلی سریع رانندگی می کنی – اینقدر سریع نرو!

Si alzi, signor Müller! آقای مولر، بلند شوید!

Si accomodi, signor Müller! آقای مولر، بنشینید!

Resti seduto, signor Müller! آقای مولر، در جای خود بنشینید!

Abbia pazienza! صبر داشته باشید!

Faccia con comodo! آرام باشید (عجله نکنید)!

Aspetti un momento! یک لحظه صبر کنید!

Faccia attenzione! مواظب باشید!

Sia puntuale! وقت شناس باشید!

Non sia stupido! احمق نباشید!



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Fatti la barba! صورتت را بتراش (ریخت را بزن)! ▶

Lavati! خودت را بشوی (تمیز کن)! ▶

Pettinati! موهایت را شانه بزن! ▶

Telefonami! Mi telefoni! شما تلفن کنید! ▶

Comincia! Cominci! شما شروع کنید! ▶

Smettila! La smetta! شما بس کنید! ▶

Lascia stare! Lasci stare! شما رها کنید! ▶

Dì questo! Dica questo! شما بگویید! ▶

Compra questo! Compri questo! شما بخریدش! ▶

Non essere mai disonesto! هرگز دروغگو نباش! ▶

Non essere mai impertinente! هرگز گستاخ نباش! ▶

Non essere mai scortese! هیچ وقت بی ادب نباش! ▶

Sii sempre sincero! همیشه راستگو باش! ▶

Sii sempre carino! همیشه مهربان باش! ▶

Sii sempre gentile! همیشه مؤدب باش! ▶

Buon ritorno a casa! به سلامت به خانه برسید! ▶

Abbia cura di sé! خوب مواظب خودتان باشید! ▶

Ritorni a trovarci presto! به زودی باز به ملاقات ما بیایید! ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلک بر روی متن

Forse domani il tempo sarà migliore. فردا احتمالاً هوا بهتر می شود.

Come fa a saperlo? از کجا این موضوع را می دانید؟

Spero che migliori. امیدوارم که هوا بهتر بشود.

Viene sicuramente. او (مرد) یقیناً می آید.

È sicuro? مطمئن هستی؟

So che viene. من می دانم که او (مرد) می آید.

Telefona sicuramente. او (مرد) مطمئناً تلفن می کند.

Veramente? واقعاً؟

Credo che telefoni. من فکر می کنم که او (مرد) تلفن می کند.

Il vino è certamente invecchiato. این شراب یقیناً قدیمی است.

Lo sa di sicuro? این را شما دقیقاً می دانید؟

Suppongo che sia invecchiato. من احتمال می دهم که شراب قدیمی است.

Il nostro titolare ha un bell'aspetto. رئیس ما خوش تیپ است.

Lei trova? نظر شما این است؟

Trovo che abbia addirittura un ottimo aspetto. به نظر من که او بسیار خوش تیپ است.

Il titolare ha certamente un'amica. رئیس حتماً یک دوست دختر دارد.

Lo crede veramente? واقعاً چنین فکری می کنید؟

È molto probabile che abbia un'amica. خیلی احتمال دارد که او یک دوست دختر داشته باشد.



◀ نشان دادن و پنهان ▶ با کلیک بر روی متن

Mi secca che tu russi. باعث آزار من است که تو خرویف می کنی.

Mi secca che tu beva tanta birra. باعث آزار من است که تو اینقدر آبجو می نوشی.

Mi secca che tu venga così tardi. باعث آزار من است که تو اینقدر دیر می آیی.

Credo che abbia bisogno di un medico. من فکر می کنم که او به یک پزشک احتیاج دارد.

Credo che sia malato. من فکر می کنم که او مریض است.

Credo che adesso dorma. من فکر می کنم که او الان خوابیده است.

Speriamo che sposi nostra figlia. ما امیدواریم که او (مرد) با دختر ما ازدواج کند.

Speriamo che abbia molti soldi. ما امیدواریم که او (مرد) پول زیادی داشته باشد.

Speriamo che sia milionario. ما امیدواریم که او (مرد) میلیونر باشد.

Ho sentito che tua moglie ha avuto un incidente. من شنیده ام که همسرت تصادف کرده است.

Ho sentito che è all'ospedale. من شنیده ام که او در بیمارستان بستری است.

Ho sentito che la tua macchina è completamente distrutta. من شنیده ام که خودروی تو بطور کامل خراب شده است.

Mi fa piacere che sia venuto. خوشحالم که شما آمده اید.

Mi fa piacere che abbia interesse. خوشحالم که شما علاقه مند هستید.

Mi fa piacere che voglia comprare la casa. خوشحالم که شما می خواهید خانه را بخرید.

Temo che l'ultimo autobus sia già passato. من نگران هستم که آخرین اتوبوس رفته باشد.

Temo che dobbiamo prendere un taxi. من نگران هستم که مجبور شویم با تاکسی برویم.

Temo di non avere denaro con me. من نگران هستم که پول همراه نداشته باشم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Non so se mi ama. من نمی دانم آیا او (مرد) مرا دوست دارد.



Non so se ritorna. من نمی دانم آیا او (مرد) بر می گردد.



Non so se mi telefona. من نمی دانم آیا او (مرد) به من تلفن می کند.



Chissà se mi ama. آیا او (مرد) مرا دوست دارد؟



Chissà se ritorna. آیا او (مرد) بر می گردد؟



Chissà se mi telefona. آیا او (مرد) به من زنگ خواهد زد؟



Mi chiedo se mi pensi. من از خودم می پرسم آیا او (مرد) به من فکر می کند.



Mi chiedo se abbia un'altra. من از خودم می پرسم آیا او (مرد) کس دیگری را دارد.



Mi chiedo se menta. من از خودم می پرسم آیا او (مرد) دروغ می گوید.



Chissà se mi pensa. آیا او (مرد) به من فکر می کند؟



Chissà se ha un'altra. آیا او (مرد) فرد (زن) دیگری را دارد؟



Chissà se dice la verità. آیا او (مرد) واقعیت را می گوید؟



Dubito che mi voglia veramente bene. من تردید دارم که آیا او (مرد) مرا واقعاً دوست دارد.



Dubito che mi scriva. من تردید دارم که آیا او (مرد) برایم نامه بنویسد.



Dubito che mi sposi. من تردید دارم که آیا او (مرد) با من ازدواج می کند.



Chissà se mi ama veramente. آیا او (مرد) واقعاً از من خوشش می آید؟



Chissà se mi scrive. آیا او (مرد) برایم نامه می نویسد؟



Chissà se mi sposa. آیا او (مرد) با من ازدواج می کند؟





◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Aspetta finché smette di piovere. صبر کن تا باران متوقف شود.

Aspetta finché ho finito. صبر کن تا من کارم تمام شود.

Aspetta finché lui torna. صبر کن تا او برگردد.

Aspetto di avere i capelli asciutti. من صبر می کنم تا موهایم خشک شوند.

Aspetto che il film sia terminato. من صبر می کنم تا فیلم تمام شود.

Aspetto che il semaforo sia verde. من صبر می کنم تا چراغ راهنما سبز شود.

Quando vai in vacanza? تو کی به مسافرت می روی؟

Ancora prima delle vacanze estive? پیش از تعطیلات تابستانی؟

Sì, prima che comincino le vacanze estive. بله، پیش از آنکه تعطیلات تابستانی شروع شود.

Ripara il tetto prima che cominci l'inverno. پیش از آنکه زمستان شروع شود، سقف را تعمیر کن.

Lavati le mani prima di sederti a tavola. پیش از آنکه سر میز بنشینی، دست هایت را بشوی.

Chiudi la finestra prima di uscire. پیش از آنکه خارج شوی، پنجره را ببند.

Quando vieni a casa? کی به خانه می آیی؟

Dopo le lezioni? بعد از کلاس درس؟

Sì, dopo che le lezioni sono finite. بله، بعد از این که کلاس درس تمام شد.

Dopo l'incidente non ha più potuto lavorare. بعد از این که او (مرد) تصادف کرد دیگر نتوانست کار کند.

Dopo aver perso il lavoro è andato in America. بعد از این که او (مرد) کارش را از دست داد به آمریکا رفت.

Dopo esser andato in America è diventato ricco. بعد از این که او (مرد) به آمریکا رفت ثروتمند شد.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Da quando non lavora più? (زن) او از چه موقع دیگر کار نمی کند؟



Da dopo il suo matrimonio? از زمان ازدواجش؟



Sì, lei non lavora più da quando si è sposata. بله، او از وقتی که ازدواج کرده است، دیگر کار نمی کند.



Da quando si è sposata, non lavora più. (زن) او از زمانی که ازدواج کرده است دیگر کار نمی کند.



Da quando si conoscono, sono felici. از وقتی که آنها با هم آشنا شدند خوشبخت هستند.



Da quando hanno bambini, escono raramente. از وقتی بچه دار شده اند به ندرت بیرون می آیند.



Quando telefona? (زن) چه موقع تلفن می کند؟



Durante il viaggio? در حین رانندگی؟



Sì, mentre guida. بله، هنگامی که رانندگی می کند.



Lei telefona mentre guida. (زن) هنگام رانندگی تلفن می زند.



Lei guarda la TV mentre stira. او همزمان با اتو کردن تلویزیون تماشا می کند.



Lei ascolta la musica mentre fa i compiti. (زن) ضمن انجام تکالیف مدرسه موسیقی گوش می دهد.



Non vedo niente se non metto gli occhiali. من موقعی که عینک نمی زنم هیچ چیز نمی بینم.



Non capisco niente se la musica è così forte. من موقعی که موسیقی بلند است هیچ چیز نمی فهمم.



Non sento odori, quando ho il raffreddore. من موقعی که سرما خورده ام هیچ بویی را احساس نمی کنم.



Se piove, prendiamo un tassì. موقعی که باران می بارد ما تاکسی سوار می شویم.



Se vinciamo al lotto, facciamo il giro del mondo. اگر در بخت آزمایی ببریم، به دور دنیا سفر می کنیم.



Se non arriva presto, cominciamo a mangiare. اگر او به زودی نیاید ما غذا را شروع می کنیم.





◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Mi alzo appena suona la sveglia. من به محض این که ساعت زنگ بزند، بیدار می شوم.

Mi stanco appena inizio a studiare. من به محض این که شروع به درس خواندن می کنم خسته میشوم.

Smetto di lavorare appena faccio sessant'anni. به محض این که به سن 60 سالگی برسم دیگر کار نمی کنم.

Quando telefona? چه موقع تلفن می کنید؟

Appena ho un momento di tempo. به محض این که چند لحظه فرصت پیدا کنم.

Lui telefona appena ha un po' di tempo. او (مرد) به محض این که فرصت پیدا کند تلفن می کند.

Quanto tempo lavorerò? چه مدت شما کار خواهید کرد؟

Lavorerò finché potrò. تا زمانی که بتوانم، کار خواهم کرد.

Lavorerò finché sarò sano. من تا زمانی که سالم باشم کار خواهم کرد.

Sto a letto invece di lavorare. او (مرد) به جای این که کار کند در رختخواب لم داده است.

Lei legge il giornale invece di cucinare. او (زن) به جای این که غذا بپزد روزنامه می خواند.

Lui sta al bar invece di andare a casa. او (مرد) به جای این که به خانه برود در بار می نشیند.

A quanto so lui abita qui. تا آنجا که من اطلاع دارم او (مرد) اینجا زندگی می کند.

A quanto so sua moglie è malata. تا آنجا که من اطلاع دارم همسرش مریض است.

A quanto so lui è disoccupato. تا آنجا که من اطلاع دارم او (مرد) بیکار است.

Non mi sono svegliato in tempo, altrimenti sarei stato puntuale. من خواب ماندم، وگرنه به موقع می رسیدم.

Avevo perso l'autobus, altrimenti sarei stato puntuale. من به اتوبوس نرسیدم وگرنه به موقع می رسیدم.

Non trovavo la strada, altrimenti sarei stato puntuale. من راه را پیدا نکردم وگرنه به موقع می رسیدم.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Si è addormentato, sebbene il televisore fosse acceso. (مرد) خوابش برد. ▶
Lui è rimasto ancora, sebbene fosse già tardi. (مرد) ماند. ▶
Non è venuto, sebbene noi avessimo un appuntamento. (مرد) نیامد. ▶

Il televisore era acceso. Tuttavia si è addormentato. (مرد) خوابش برد. ▶
Era già tardi. Tuttavia è rimasto ancora. (مرد) ماند. ▶
Avevamo un appuntamento. Tuttavia non è venuto. (مرد) نیامد. ▶

Sebbene non abbia la patente, guida la macchina. (مرد) گواهی نامه ی رانندگی ندارد، رانندگی می کند. ▶
Sebbene la strada sia gelata, lui va forte. (مرد) خیابان لغزنده بود، با سرعت رانندگی می کند. ▶
Sebbene sia ubriaco, lui va in bicicletta. (مرد) مست است، با دوچرخه می رود. ▶

Non ha la patente. Tuttavia porta la macchina. (مرد) گواهی نامه ندارد. با وجود این او (مرد) رانندگی می کند. ▶
La strada è gelata. Tuttavia va forte. (مرد) با وجود این او (مرد) تند می راند. ▶
Lui è ubriaco. Tuttavia va in bicicletta. (مرد) مست است. با وجود این او (مرد) با دوچرخه می رود. ▶

Sebbene sia laureata, non trova un posto. (زن) تحصیل کرده است، کار پیدا نمی کند. ▶
Sebbene abbia dolori, non va dal medico. (زن) درد دارد، به دکتر نمی رود. ▶
Sebbene non abbia soldi, compra una macchina. (زن) پول ندارد، ماشین می خرد. ▶

È laureata. Ciò nonostante non trova lavoro. (زن) تحصیل کرده است. با وجود این کار پیدا نمی کند. ▶
Lei ha dolori. Ciò nonostante non va dal medico. (زن) درد دارد. با وجود این به دکتر مراجعه نمی کند. ▶
Lei non ha soldi. Ciò nonostante compra una macchina. (زن) پول ندارد. با وجود این یک خودرو می خرد. ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

Il viaggio è stato bello ma faticoso. اگرچه مسافرت خوب بود، اما خیلی خسته کننده بود.

Il treno era in orario ma affollatissimo. اگرچه قطار سر وقت آمد، اما خیلی پر بود.

L'albergo era accogliente ma troppo caro. اگرچه هتل خوب و راحت بود، اما خیلی گران بود.

Lui prende o l'autobus o il treno. او (مرد) یا با اتوبوس می رود یا با قطار.

Lui viene o stasera o domani mattina. او (مرد) یا امشب می آید یا فردا صبح زود.

Lui abita o da noi o in albergo. او (مرد) یا پیش ما می ماند یا در هتل.

Lei parla sia lo spagnolo che l'inglese. او هم اسپانیایی و هم انگلیسی صحبت می کند.

Lei ha vissuto sia a Madrid che a Londra. او هم در مادرید و هم در لندن زندگی کرده است.

Lei conosce sia la Spagna che l'Inghilterra. او هم اسپانیا را می شناسد و هم انگلیس را.

Lui non è solo stupido ma anche pigro. او نه تنها احمق است، بلکه تنبل هم هست.

Lei non è solo carina ma anche intelligente. او (زن) نه تنها زیباست بلکه باهوش هم هست.

Lei non parla solo tedesco ma anche francese. او (زن) نه تنها آلمانی، بلکه فرانسوی هم صحبت می کند.

Io non so suonare né il pianoforte né la chitarra. من نه می توانم پیانو بنوازم و نه گیتار.

Non so ballare né il valzer né la samba. من نه می توانم والس برقصم و نه سامبا.

Non mi piace né l'opera né il balletto. من نه از آواز اپرا خوشم می آید و نه از رقص باله.

(Quanto) più in fretta lavori, (tanto) più presto finisci. هر چه سریعتر کار کنی، زودتر کارت تمام می شود.

(Quanto) prima vieni, (tanto) prima puoi andartene. هرچه زودتر بیایی، زودتر هم می توانی بروی.

(Quanto) più si invecchia, (tanto) più pigri si diventa. هر چه سن بالا می رود، احساس راحت طلبی بیشتر می شود.



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

la gatta della mia amica گربه دوست دخترم ▶

il cane del mio amico سگ دوست پسرم ▶

i giocattoli dei miei bambini اسباب بازی بچه هایم ▶

Questo è il cappotto del mio collega. این پالتوی همکار من است. ▶

Questa è la macchina della mia collega. این خودروی همکار (زن) من است. ▶

Questo è il lavoro dei miei colleghi. این کار همکاران من است. ▶

Il bottone della camicia si è staccato. دکمه ی پیراهن افتاده است (گم شده است). ▶

La chiave del garage si è persa. کلید گاراژ گم شده است. ▶

Il computer del titolare è guasto. کامپیوتر رئیس خراب است. ▶

Chi sono i genitori della ragazza? والدین دختر چه کسانی هستند؟ ▶

Come faccio ad arrivare alla casa dei suoi genitori? چگونه به خانه ی والدین او برویم؟ ▶

La casa è in fondo alla strada. خانه در انتهای خیابان قرار دارد. ▶

Come si chiama la capitale della Svizzera? پایتخت سوئیس چه نام دارد؟ ▶

Qual è il titolo del libro? عنوان کتاب چیست؟ ▶

Come si chiamano i bambini dei vicini? نام بچه های همسایه چیست؟ ▶

Quando sono le vacanze estive dei bambini? تعطیلات مدرسه ی بچه ها چه موقع است؟ ▶

Qual è l'orario di ambulatorio del medico? اوقات ویزیت دکتر چه زمانهایی است؟ ▶

Qual è l'orario di apertura del museo? ساعات کاری موزه چه زمان هایی است؟ ▶



◀ نشان دادن و پنهان ▼ با کلیک بر روی متن

già una volta – non ... mai تاکنون – هرگز

È già stato a Berlino una volta? آیا تا به حال در برلین بوده اید؟

No, non ci sono mai stato. نه، هرگز.



qualcuno – nessuno کسی – هیچکس

Conosce qualcuno qui? شما اینجا کسی را می‌شناسید؟

No, non conosco nessuno. نه، من اینجا کسی را نمی‌شناسم.



ancora – non più هنوز هم – دیگر نه

Resta ancora tanto qui? شما مدت بیشتری اینجا می‌مانید؟

No, non ci resto più tanto. نه، من دیگر زیاد اینجا نمی‌مانم.



ancora qualcosa – più niente مقداری دیگر – بیشتر از این نه

Vuole bere ancora qualcosa? می‌خواهید مقداری دیگر بنوشید؟

No, non voglio più niente. نه، بیش از این نمی‌خواهم.



già qualcosa – ancora niente تا حالا مقداری – هنوز هیچ

Ha mangiato già qualcosa? شما چیزی خورده اید؟

No, non ho mangiato ancora niente. نه، هنوز هیچ چیز نخورده‌ام.



ancora qualcuno – nessuno کسی دیگر – هیچ کس دیگر

Qualcuno vuole ancora un caffè? کسی دیگری قهوه می‌خواهد؟

No, nessuno. نه، دیگر کسی نمی‌خواهد.

